

mo dios es solo la verdad: pido vos d' merced que me torneys en mi honrra assi como ante solia ser. Y que sepays de donde se leuanto esta traycion: e me deys ende vengança. Y respódió el rey e dixo por dios doña oliua ya todos auemos visto la salua que hezistes mas tales ombres vinieró en prouea contra vos e assi lo afirmaron por el juraméto que les yo tome que no puedo creer al: si no lo que prouaron contra vos ca aquello es verdad.



Estonces vino el conde Jufre de flandes e pidió de merced al rey muy afincadamente q' tornasse a su hermana como de áte solia ser e que la diesse a su marido respódió el rey q' si su marido la quiesse tornar a si e tener la consigo que en esto que su piessé que hazer. Mas de quantas tierras le ha uia dado en casamiéto que desto nada le tornaria. Y estonces dixo el duque su marido que pues esto assi era que el consigo la llevaria. E quando el buen códe jufre de flades del qual ovimos hablado vio assi estar desamparada la infanta doña oliua o yo della muy grand pesar e grand duelo. Y dixo. pues yo tengo vn monesterio muy hórado de dueñas muy honrradas que hize a seruicio de dios llevar la he alla ala infanta doña oliua do sera seruida e le daran todo lo que menester oviere. Y hare llevar con ella a su fijo Enrique que no quede desamparado. Y assi como lo dixo assi lo cumplio e lleuo la luego a aquel monesterio e mando al abadesa e a todas las dueñas que siépre la obedeciesse



fen. E q̄ le hiziesse mucha honrra ⁊ que la cūpli
essen de quāto oviessse menester. E como q̄er q̄ la
abadesa ⁊ las dueñas la amauā ⁊ la hōrrauā mu
cho quāto ellas mas podiā: la infanta doña oliua
tanto pēsaua toda via enel grād pesar que cōsigo
tenia por la grād desonrra q̄ le pusieron. E por su
marido q̄ ella mucho amaua que la hauia desam
parado q̄ se daua fuerte vida. y ella vestia lana a
par dela carne: ⁊ comia poco ⁊ beuia menos: ⁊ no
hauia cuydado de dormir: ⁊ dormia en tierra y es
taua mucho en oraciō pidiēdo por merced a dios
⁊ a santa maria que guardasse de mal al duque su
marido ⁊ q̄ le pusiesse en coraçō que la tornase en
su honrra assi como de ante solia ser ⁊ otrosi q̄ gu
ardasse de mal a su hijo Enrrique por q̄ creciesse ⁊
se cunpliesse el buen sueño que ella hauia soñado
assi como adelāte diremos por q̄ la vègasse de aq̄
lla desonrra de quienquier que gela hauia traydo
lo que ella ayū no sabia.

C De como caso Aldigon hija del conde Tomi
llas conel duque dela rocha despues que la infan
ta doña oliua entro enel monesterio.

El conde Tomillas despues que
vio ala infanta doña oliua era ya
apartada como ya dicho haue
mos andādo algunos dias penso
en q̄lquier manera podia hazer
q̄ casasse cō su hija Aldigō el du
que dela rocha por q̄ se cūpliesse primeramēte lo
q̄l hauia pensado deste casamiēto ante q̄ el duque
casasse cō la infanta doña oliua: ⁊ mouio vna fabu

la con el rey ⁊ dixo assi. Señor yo se por cierto de
como el duque dela rocha pefando en la desonrra
q̄ le fizo doña oliua que q̄ere desanparar todo quã
to ha en v̄ra tierra ⁊ yr cataldo biuo en las otras
tierras. ⁊ señor todos sabemos en como el duque
es muy buẽ cauallero ⁊ de grãd poder q̄ de vos a
fuera no hay mejor que el en todo v̄ro señorio. E
tenia yo por buẽ consejo que hablasemos con el ⁊
que en todas maneras en como q̄de en vuestra ti
erra ⁊ vos señor sabeys q̄ yo tengo vna hija q̄ di
zẽ aldigõ q̄ mas hermosa que ella no se halla si la
v̄ra merced fuere de fablar cõ el duq̄ q̄ casasse con
esta mi hija ⁊ dare veynte azemilas biẽ cargadas
de oro ⁊ de plata la meytad de oro ⁊ la meytad de
plata ⁊ vos señor tened por biẽ de tomar a flãdes
⁊ a florécia q̄ le hauia primero dado en casamiẽto
⁊ plugo mucho al rey deste cõsejo q̄ le dio el cõde
Tomillas porq̄ amaua mucho al duq̄. ⁊ esta mis
ma razõ hablo el rey cõ el duque en tal manera q̄
el duque gelo otorgo. ⁊ pusierõ plazo para las bo
das las q̄les fuerõ hechas en colonia mucho hon
rradamẽte. ⁊ quãdo estas bodas se vvierõ de ha
zer Enrique el fijo del duque dela rocha ⁊ de do
ña oliua hauia ya cinco años ⁊ estaua con el cõde
jufre de flãdes q̄ lo criaua lo mas viciosamẽte q̄ el
podia ⁊ rogo le q̄ lo llevasse a aq̄llas bodas de su
padre. ⁊ el cõde hizo lo assi. ⁊ el entrãdo por el pa
lacio do estaua el duq̄ su padre con muchos caua
llos ⁊ ombres de muy grãd manera atẽdiendo
q̄ les pusiesen las mesas porque era hora de ayã
tar paro se delãte su padre lozãdo de los ojos: ⁊ di

ro por dios padre señor niembra se vos de mi ma-
dre doña oliua q̄ es hermana del rey con la qual
casastes mucho a vuestra honrra ⁊ no la dereys
como a hija del traydor conde Tomillas. E si no
hareys mal camino ⁊ si lo hizierdes a tiēpo ver-
na que vos arrepentireys. E el duque lo miro sa-
ñudamēte ⁊ dirole vete ante q̄ te haga algū mal
E miro el niño hazia los caualleros que ay esta-
uan ⁊ diro les yo os conosco buenos ombres que
aquí venistes a estas bodas a desonrra de mi ma-
dre por lo qual vos desafio para vos la demandar
claramēte quando dios quisiere que yo sea de tiē-
po que pueda tomar armas.



Estóces el duq̄ su padre fue muy
ayrado fazia el ⁊ miro lo mucho
en hito: y el niño no se quiso des-
uiar y el duq̄ tiro el pie rezio con-
tra el ⁊ atā ayradamēte lo empu-
to q̄ el niño fue adar de frente en
vn pilar q̄ se le hēdio grād pedaço del carco dela
cabeça q̄ todos pēfaron q̄ era muerto. y el conde
jufre su amo quādo lo vio el coraçō penso q̄brar ⁊
mādo lo tomar a sus escuderos ⁊ salio d̄l palacio
⁊ pensarō de andar a muy grād priesa para lo lle-
uar a su madre ⁊ vn escudero adelātose quāto pu-
do ⁊ lleuo estas malas nueuas a su madre de co-
mo a su fijo lleuauā muerto. y ella no lo pudo cre-
er pēfando q̄ ante se cūpliria vn buen sueño q̄ ella
ovo soñado como adelāte diremos ⁊ quādo el cō-
de lleo ⁊ le puso su hijo delāte pēfo q̄ era muerto
su madre comēço a curar d̄l ⁊ demādo a muy grā

de priesa vino calléte ⁊ con esto ⁊ con otras cosas
q̄ ella sabía como aq̄lla que lo auía biē apredido.
y tãto fizo q̄ en poco tiēpo fue muy biē guarecido
su fijo: y entōce fablo ella cō el cōde jufre su amigo
⁊ dixo le: a q̄en me tornaria yo agora por ello pu-
es q̄ su padre mismo lo firio mas yo fio en dios ⁊
en sãta maria su madre q̄ el buē sueño q̄ yo soñe de
ste niño fijo mio q̄ lo vere cōplido yo durmiēdo cō
el duq̄ mi marido soñaua q̄ salia de sus brazos des-
nuda q̄l naci sin vestidos: ⁊ q̄ yēdo me por vn cami-
no me veyã todas las gētes ⁊ q̄ ninguno me aco-
rria ⁊ q̄ me salia d̄ la ciudad ⁊ me subia en vn mōte
alto ⁊ q̄ veyã a su pie grã p̄tida d̄l mūdo de mar ⁊
yo en esta cuyta estãdo q̄ salia el sol de su viētre cō
grã claridad ⁊ q̄ alūbraua a iherlm ⁊ la tierra de a-
llēde el mar y el reyno de saria y el reyno de Do-
nas ⁊ a cōstãtinopla con todo su imperio y flãdes
florēcia q̄ fueron todas mis heredades ⁊ recorde
muy espãtada deste sueño ⁊ conte lo luego al duq̄
mi marido el q̄l oyēdo lo mãdo me callar ⁊ p̄gun-
to gelo a muchos sabios grãdes de filosofia ⁊ dos
dias ⁊ dos nochos estuuiērō mirãdo este sueño q̄
podria ser. y al fin hablarō cō mucho secreto con
mi marido ⁊ conmigo: ⁊ dixerō: sabreys q̄ vos do-
ña oliua haueys de ser desamparada de pariētes
⁊ de heredades mas sabed q̄ loys preñada de vn
hijo varō ⁊ q̄nto es dela p̄te q̄ el sol nace el lo ha
de ganar ⁊ por virtud de dios ha de alcançar grã-
de hōrra mas que ninguno de vuestro linaje ovo
Adas el sueño me declararon desta manera que
vos he dicho mas pues todo el mal he visto qui-

era dios por su merced que de aquí adelante que
vea el bien que me dixeron de mi hijo.



De q̄ el niño fue muy biē guarido
estādo en aquel monesterio. En-
tendierō en como esculcas del cō-
de Tomillas andauan por saber
si era muerto o como le yua ⁊ do-
ña oliua por saber si era cierto fa-
blo el cōde jufre ⁊ dixo si por auētura no miramos
arte por desmentir estas esculcas no puede ser q̄l
traydor cōde tomillas no busque arte por do nos
mate este niño ⁊ por ende ruego vos q̄ busqueys
vna maestría q̄l vos dire. Yo se como aquí en este
monesterio ha vn pobrezillo q̄ esta en finamiēto.
E quādo finire hagamos por el muchos duelos
diziendo que es Enriq̄: ⁊ enterremos lo en muy
honrrada sepultura: ⁊ entre tanto este mucho es-
condido Enrique mi hijo.



Quādo esto vierē las esculcas yrā
cō mēsaie de como es muerto al
traydor Tomillas ⁊ assi perderā
fuzia del. E assi lo hizierō ⁊ quā-
do esto vierō las esculcas luego
fueron a Tomillas ⁊ gelo dixerō
delo q̄l el ovo muy grād plazer pēsando q̄ era ver-
dad. Adas la infanta doña oliua despues q̄ todo
esto paso rogo mucho afincadamēte a su buē leal
amigo el cōde jufre de flādes que tomase cōsigo a
Enriq̄ ⁊ q̄ se fuesen andar por las tierras con el
haviēdo ella esperāça q̄ el buē sueño era cōplido
⁊ el cōde gelo otorgo ⁊ metieron se luego al cami

no demudadas las vestiduras como mercaderes
y llevaró consigo poca compañía y do q̄er q̄ llegauan
deziã q̄ el cōde era el padre: y enriq̄ su hijo r̄ tãto
anduuieró por muchas tierras fasta q̄ llegaró do
estaua el marq̄s de mōferrad. y entōces entraua
enriq̄ en quinze años r̄ ovo los de ver el marq̄s
r̄ cōbido los para q̄ fuesen sus huespedes lo q̄l le
oto:garó. y en tãto q̄ estaua al ayãtar niẽtra que
mas miraua el marques al meçuelo mas se paga
ua de su vista r̄ p̄so en su coraçõ que no podia ser
su hijo si no ombre de alto linaje.



Despues que ouieró ayũtado a
parto al marq̄s a poridad r̄ dixo
les por la fe q̄ deueys a dios hu
espedes q̄ me digays la verdad
quiẽ soys o de q̄l tierra r̄ no me
negueys v̄ro linaje: r̄ si verdad
me dezis yo os hare muy grãd honrra r̄ si me mē
tis haure grãd pesar cōtra vos r̄ no os hallareys
dello biẽ. E respōdio el cōde Jufre r̄ dixo marq̄s
sabreys por cierto q̄ yo so natural de frãcia r̄ lla
mã me Ruberte dela rocha y este es mi hijo el q̄l
ha por nombre guillelmo r̄ porq̄ semos merca
des andamos por estas tierras r̄ acaccio que ou
mos d̄ venir por aqui pa tomar esta hōra de vos
delo q̄l os damos muchas gr̄as r̄ por q̄nta hon
rra nos haueys hecho dios os de buẽ galardõ: y
el marq̄s fue los mas mirãdor r̄ dixo al cōde por d̄
es ombre bueno vos me negays la verdad: ca yo
lo veo en la vista de vosotros ambos q̄ no es este
v̄ro hijo ni vos su padre por q̄nto me mētistes os

desiéndolo que no q̄deys de aquí adelánte mas en mi
tierra: ⁊ quede conmigo este dōzel porq̄ me parece
de grãd linaje quiero le hazer mucha honrra. y es
tonce fue el cōde con grand pesar y enrique se fu
era conel de grado si el marques lo dexara. ⁊ dixo
el marques contra enrique: dexad ya aquel que
se llama vuestro padre el q̄l no es: ⁊ yo hazer vos
he honrra la qual vos dire. Sabed que yo he pro
metido de yr en romeria a vltra mar al sepulcro
santo por salvar mi anima ⁊ yo no se si tornare aca
o que sera de mi ⁊ no tengo hijo alguno si no vna
hermana mia ⁊ casar vos he con ella ⁊ dexar vos
he por señor de todo mi señorio ⁊ hazer vos he q̄
vos hagan todos omenaje exceptos treziētos ca
ualleros que tengo de llevar conmigo en romeria.
y enrique le respondió: assi dios vos salue como
teneys que yo fuesse contento ⁊ alegre cō toda q̄n
ta honrra vos a mi podeys hazer lo qual no creo
por quanto veo que ami padre enbiays de delánte
de vos muy desonrrado ⁊ cō mala respuesta ⁊ biē
os digo q̄ sin ella esto no os respōdere algũa cosa.



Entonces el marques mando a
muy grand priesa que fuesen en
pos del cōde q̄ se llamaua ruber
to que por las señas que del dixo
biē lo podian conocer. E que ge
lo truxiessen luego ⁊ que no hizi
essen ay otra cosa los suyos ⁊ fueron por los camí
nos cada vno por su parte. y los que lo hallarō lu
ego gelo truxeron ⁊ quando Enrique lo vio fue
muy alegre en su coraçon ⁊ sacó aparte el marq̄s

delante del conde su amo e dixo ante el la honra q̄
le hauia prometido que lo queria casar cō su her-
mana e dexar lo por señor de todo su señorio porq̄
le hauia dicho el marq̄s q̄ queria yr con treziētos
caualleros en romeria al sepulcro santo de vitra
mar por salvar su anima e dixo Enrique al cōde
padre bien sabeys vos de como me criastes desde
muy niño: e agora el marques hablaua conmigo
muy afincadamēte q̄ casase con su hermana e yo
desto ni de otra cosa no haria ninguna cosa sin vue-
stro consejo e sobre esto dad la respuesta aqui al
marques de aquello que entenderēys que se de-
ue hazer. y entonces dixo el conde al marques.
Marques assi dios os salue dad nos espacio pa-
ra que hayamos nuestro acuerdo para que os res-
pondamos. Ala mañana mando luego el marq̄s
aparejar vna camara do fuesen a holgar e apare-
jaron les bien de comer e quanto menester hauia
e assi quedaron ambos solos hablādo en este ple-
yto e dixo el conde a Enrique: el marques que-
ria hazer mucho a su plazer en casar vos con su
hermana ca los hijos que houierdes si ami pare-
cieren pareceme que mereceran ser buenos mer-
caderes. y el marques hauia mandado a dos es-
cuderos suyos que toda la noche estnuiesen en es-
culcas escōdidos por oyr lo que dezian mas quā-
do vino la noche el angel sant gabriel desperto a
grandes bozes a Enrique e dixo le. Enrique hi-
jo del duque dela rocha e dela infanta doña Oli-
ua despierta e oye lo q̄ te dire. Sabras q̄ la gr̄a de
dios es contigo. y en lid q̄ tu entrares nūca sera a

trácada & quiere dios q̄ lo siruas & que vayas a vltra mar & ganaras la vera cruz q̄ moros tienē en poder & ganaras la ciudad de Jerusalē & tripol & are & jafa & tabia & el río jordan & las tierras de suria & acorreras a constantinopla: que si no fuesse por ti sería perdida. **E** véceras treynta reyes moros: & tu hōra sera muy alçada. **Y** porque d̄ todo esto seas cierto luego te pongo la cruz & de aquí adelante pugna de andar tu romeria. **E** los dos escuderos del marques oyeron todo esto: & fueron lo a dezir al marques. **E** quando vino la mañana **E**l conde y **E**nrique levantaron se & fuerō a oyr la missa con el marques & paro mientes el marques contra **E**nrique & vido le la cruz en la espalda derecha & como estaua de fina color en todos los paños bien assi estaua puesta en la carne misma. **E** quando lo vio el marques dixo. Venid aca amigo que ya me parece que no se puede conplir lo que yo quería: ni creo que quereys hauer por muger a mi hermana: mas pues que dios assi ha hordenado a vos quiero tomar por señor en esta romeria: por lo qual haure de dexar mi tierra a otro que se case con mi hermana & yo yre con vos & lleuare trezientos caualleros muy bien aparejados de quāto ovieren menester assi de cauалlos como de armas & de viandas para dos años conplidos. **E** dixo **E**nrique marques muchas gracias a vos por todo quanto vos dezis: mas yo no querria otra cosa de vos si no vna naue biē aparejada de marīneros & d̄ viādas fasta allēde la mar q̄ hiziesse todo lo q̄les mādasse: ca de caualleros

et de gentes yo fizo en dios de la salvar muy aynta.
y esto ce diro el marques yo vos dare la mi naue q
es de todo bien complida. E luego fueron senadas
estas nuevas por toda la tierra et vino ay el rey de
vngria con quinietos caualleros muy bien apare
jados et diro a Enrique: vos quereys hazer este
camino a yr en seruicio de dios Crusado: en vltra
mar assi dios vos salue q me lleueys con vos et ha
re vno seruicio et mandado con estos quinietos ca
ualleros vna allos mios q traygo conmigo: ca todo
mi señorio dero encomendado a mi hijo. E otro si
el cardenal de ostia con grado plazer. E vino Cru
sado et dero a Enrique grand hauer y este carde
nal hauiá nombre miguel et diro le esforçado Enri
que para yr en seruicio de dios y grado poder vos
crecera agora de todas partes et aparejado luego
de mouer: ca los sabios hallaron q por vos ha de
ser dios mucho seruido et la xpianidad mucho hon
rada antes de dos meses fueron ayuntados al pu
erto para entrar sobre mar arriba de sesenta mill
cobatientes de armas al qual puerto dize Damia
ta a do hallaron muchos mares nauios bien apare
jados de quanto menester hauián. E luego entra
ron todos en la mar et dios hizo les buen tiempo et
pasaron aynta la mar.



Arribaron al puerto do hauián de
pasar primero arriba el marques
de morferrad et fallo muy grandes
poderes del soldado de Babilonia.
E del grand miedo q ovo el mar
ques de los moros et q vido muy

muchas gētes desuióse del camino con grãd mie-
do que ovo ⁊ con sus trezientos caualleros fue a
sobir en vna sierra alta que vio Enrique ⁊ arribo
cō su naue al puerto ⁊ decindio con todos los su-
yos de si el rey de vngria ⁊ don Aluiguel cardenal
de ostia con todas las otras gētes ⁊ quãdo todos
fueron en tierra pensarō de andar. E quando vio
Enrique aquellos que estauan en aquel cabeço
alçados ⁊ que se desuiaron del camino pregun-
to que quiē era ⁊ ovo assaber en como era el mar-
ques con su gente ⁊ q̄ por miedo de los poderes q̄
vio del soldan q̄ se alço en aq̄lla sierra. E diro biē
sabeys todos de como ante q̄ entrase en la mar ju-
re ante todas las gētes q̄ ay vinierō en la vera cruz
en q̄ jesu xpo tomo muerte ⁊ passion q̄ quienq̄er q̄
por miedo de los moros el camino dexase de ma-
tar lo con mis manos o q̄ lo haria justiciar. E ago-
ra veo q̄ el marques ha muy mal fallecido por q̄
por miedo de moros q̄ vio dero el camino ⁊ fuesse
a sobir en aq̄lla sierra: mas yo vos todos v̄ra via
sin ningū detenimiēto. E yo yre al marq̄s q̄ luego
me verne. ⁊ entōces tomo vna lança en la mano ⁊
lleuo cōsigo vna poca de gēte ⁊ partierō se ⁊ en lle-
gãdo al marq̄s diro. Por dios marq̄s mal aueys
hecho q̄ por miedo de los moros q̄ vistes os dexas-
tes del proposito q̄ lleuauamos. ⁊ venistes vos a
sobir en esta sierra con grãd cobardia pa despojar
las gētes. La bien vos deuierades de acordar de
la jura que yo hize ante que entrassemos sobre la
mar. Mas pues q̄ por tan mal cauallero vos mo-
strastes sabed que mi voluntad es que murays an

te que yo ser perjuro ni porq̄ en la hora que ovie
semos menester tomar las armas la hueste te ma
se por vos mal. E alço la lança ⁊ diole vn tal gol
pe luego con la lâça q̄ le traspaso de la otra parte.



El marques cayo luego sin fabla
que no dixo bien ni mal ⁊ murio
luego. y enrique mando alas gē
tes del marques q̄ se fuesen lue
go cō el derechamēte para el ca
mino ⁊ si no q̄ esso mismo haria a
cada vno dellos ⁊ no osarō hazer al
fuerō se cō el
todos ⁊ q̄ndo los dela hueste de enriq̄ supierō co
mo matara tan sin ninguna duda al marq̄s por la
cobardia q̄ mostro ovierō todos muy grand mie
do del ⁊ recelarō se del ⁊ dende en adelante esfor
çauāse mucho con el porque vierō que tenia muy
buē caudillo. E hizo luego aparejar sus batallas
⁊ castigo ⁊ esforço muy bien los suyos porque pe
leassen muy de coraçon lo qual les complia hazer
porque las huestes del almirante q̄ venia con las
batallas aparejadas para lidiar con el dicho sol
dan de babilonia venia otro saldā de antonia y el
pncipe de Tomas cō todos los de tierras de cō
cenal y el rey gurugiano asi q̄ tā grādes poderes
erā q̄ sesenta batallas trayā pridas ca erā todos
de antes apcebidos d̄ como enriq̄ pasaua la mar
cō aq̄llas gētes que traya cōsigo crusados y ellos
atēdiā los pa lidiar cō ellos ⁊ cō el ⁊ desq̄ llegarō
cerca vnos de otros fuerō se a ferir muy reziamē
te de la vna parte ⁊ de la otra parte. y los golpes

fuero muchos de ambas partes mas apoco de ra-
go los moros fuero muy mal traydos ca los xpia-
nos no les dauan vagar viédo q̄ estauā muy leros
de sus tierras. y otro esfuerço no auia si no morir
en seruiçio de dios o escapar hōzrados mas sobre
todos los siguió muy biē enrique como aq̄l q̄ ha-
uia muy grāde gana de vécer hiriendo ⁊ matādo
en los moros y esfuerçando los suyos ⁊ poniendo
muy grād espāto en los paganos assí q̄ passó por
muy muchas batallas matādo ⁊ derribādo llegó
ala batalla del soldā de antonia q̄ traya muy grād
poder entre todos lo deuiso q̄ semejo q̄ era señoz
de aq̄lla batalla ⁊ dió le tal golpe cō la lança por
los pechos q̄ muerto en tierra lo derribo de si pa-
sarō aq̄lla haz en q̄ hizierō grād mortādā. y en-
rique esfuerçādo mucho a los suyos llegó ala otra
batalla do venia el principe de **Domas** ⁊ ovo de
topar con el ⁊ dió cō el muerto en tierra quādo los
paganos estouierō no osarō mas atēder ⁊ dierō a
huyr q̄nto los cauallōs los podiā llevar. y enriq̄
con los suyos hiriendo ⁊ matando en ellos quan-
to el dia les duro ⁊ de si tornaron al cāpo ⁊ toma-
rō lo q̄ ay hallarō muchos caualleros ⁊ muchas
armas ⁊ muchas vestiduras ⁊ muchos cauallōs
⁊ agarafaz ⁊ elefentes ⁊ muchos carros para las
viandas llevarō en manera q̄ quinze dias estuuie-
ron pa allegar en la hueste todo lo que por los cā-
pos hallarō. y despues q̄ todo esto ovo ordenado
enrique mādō mouer su hueste ⁊ fueron sobre el
reyno de **Domas** q̄ es muy grāde ⁊ muy cōplido
⁊ fue cōquistando ⁊ ganādo hasta q̄ llegó al lugar

donde estaua la santa vera cruz en q̄ nro señor Je
su xpo fue puelto ⁊ mando a sus gētes que holga
sen tres días por descásar del grand trabajo q̄ ha
uian tomado ⁊ quãdo vino el quarto día quando
alborecio m̄do tañer las trompetas ⁊ todos fue
ron armados para cōbatir la ciudad de **Domas**
dela santa vera cruz estaua y el verdures en cuyo
poder era q̄ no la sabia adozar la ciudad fue muy
bien combarida. **Bueno** fue enrique mas bien le
ayudo su amigo el rey de yngria ⁊ todos los cru
sados que no se dierō vagar. y al tercero día la ciu
dad fue entrada ⁊ prendieron **Alu**erdures q̄ era
señor dela ciudad ⁊ llegarō al palacio do estaua la
vera cruz: y enboluierō la muy honrradamēte en
vn cendal ⁊ pusieron la encima de vn palo de oro
⁊ todos los xpianos ⁊ crusados la fuerō a adozar
con grand deuocion. **E** quando todos la ouieron
adozado mando **Enrique** traer ante si el verdur
es ⁊ dixo assi. **Esta** vera cruz has tenido hasta a
gora honrradamente asaz ven la a adozar ⁊ deuo
tamente toma te xpiano ⁊ yo te asseguro q̄ si esto
hazes que no padeceras ningun mal. y el verdur
es le respōdio no hare ninguna cosa delo q̄ me a
consejas porque pienso que erraria ala mi ley ⁊ se
pas que la hourra que yo hize a esta cruz hasta a
qui fue por la razon que te dire quãdo los moros
ganaron a ierusalē yo tome esta cruz ⁊ truxe la aq̄
⁊ toue la mas hōrradamēte que yo pude por des
pachar los xpianos que veniã en romeria a ado
zar la mas no con voluntad que otra se alguna yo
tuuiesse en ella. **E** quando oyo don miguel carde

nal de ostia diro hablando con el verdures toma
mi consejo ⁊ tira te de esa porfia en q̄ estas ⁊ ve ado
rar la cruz ⁊ yo te bautizare ⁊ assi saluaras tu ani
ma ⁊ yo hare a Enrrique que te haga mucha hon
rra ⁊ seas señoz de toda quanta tierra ha ganado
en vltra mar. Respondio el rey moro ⁊ diro no me
aquereys en esto que en ninguna manera lo hare
E diro entonces el cardenal sabe te que si esto no
hazes luego seras descabeçado. Respondio el mo
ro bien lo podeys hazer pues que en vuestro po
der esto: mas esto q̄ vos quereys no lo hare. ⁊ en
tonce diro Enrrique que lo facassen dela ciudad ⁊
que lo descabeçassen ⁊ luego lo hizieron assi.



Mando enrrique traer ante si a vn
hijo deste verdures q̄ hauia pres
so en la batalla ⁊ hauia nõbre Cipres
assaz le predico el cardenal
que se tornase xpiano ⁊ que lo ha
ria rey de Jerusalem ⁊ de toda la
otra tierra que hauia ganado en vltra mar ⁊ res
põdio este infante ⁊ diro que por miedo de muer
te que no lo queria hazer ⁊ q̄ en esta se queria mo
rir en la qual murio su padre. ⁊ entonces mado en
rrique que lo descabeçassen lo qual fue hecho assi:
⁊ despues de hecho esto acordaron de salir fuera
dela ciudad de Tomas para yr sobre Jerusalem.
⁊ enrrique entendio que no erã todos dignos de
poner las manos en la santa vera cruz mado la to
mar a muy buenos ombres xpianos para tornar
la a aq̄l lugar donde la hauian llevado los moros
⁊ los dela ciudad de Jerusalem quando supieron q̄

Enrique con sus huestes cōtra ellos yuã no o-
ron mas esperar ay ⁊ mucho apriesa desembarga-
ron la ciudad ⁊ fueron se todos: ⁊ los xpianos en-
trarō en jerusalem ⁊ fueron derechamente ala ca-
sa santa ⁊ quando ay allegaron cerraron se las pu-
ertas ⁊ ovieron todos tan grand pesar que lloza-
uan fuertemēte ⁊ mas Enrique que tamaño fue
el lloro que hizo que toda la cara ⁊ los paños mo-
jo con muchas lagrimas diziendo assi. Señor pa-
dre poderoso biē sabes que los que aqui venimos
que en tu seruicio andamos noches ⁊ dias ⁊ nun-
ca cesamos de trabajar quãto podemos en tu ser-
uicio ca con puras voluntades pasamos todos a-
qui en la mar para morir por tu santa fe: ⁊ biē creo
que fasta las obras que fezimos fueffen quales tu
sabes. Pero despues no te deuia caer en pesar ni
me acuerdo de mi que en alguna cosa te errase. se-
ñor conortanos ⁊ da nos esfuerço: como te poda-
mos servir. La por esta señal que vemos ciertamē-
te estamos todos espātados. y luego que esta ora-
cion ovo hecho el angel sant gabriel aparecio en-
cima del portal diziendo. No te queres Enrique
por esto que vees ca bien deues saber que quãdo
jesu xpo vino a tomar muerte en este santo lugar
no vino sobre cauallo: mas sobre vna asna ⁊ cō ve-
stiduras simples ⁊ cō grã humildad ⁊ tu vienes so-
bre esse palafren ⁊ pa tu acabar lo q codicias: tu ⁊
los otros descualgad ⁊ hincad las rodillas ⁊ cō
grã deuociō pedid gelo a dios por merced: ⁊ lue-
go se os abrirã las puertas ⁊ llegareys al santo al-
tar: ⁊ tu sin otra ayuda toma la cruz ⁊ pō la sobre

el altar ⁊ llegaras al santo altar tu sin otras ayu-
das ⁊ con esta respuesta del angel fuerō todos ale-
gres ⁊ dierō grandes gracias ⁊ loozes a nuestro
señor jesu xpo. E luego las puertas se abrierō por
si que ningun ombre no puso en ellas mano. y en-
rique como la santa vera cruz en brazos ⁊ fue la a
poner en el santo altar como el angel gelo mando
⁊ dende en adelante fuerō conquistando ⁊ ganan-
do a Tripol ⁊ Are ⁊ Jafa ⁊ Tabia y el rio Jordā
⁊ a Babilonia ⁊ las tierras de saria ⁊ Monteboz.
⁊ Belem ⁊ Nazaré. ⁊ todas las otras tierras de
vltre mar q̄ fueron perdidas despues dela conqui-
sta del duque godofre que por su muerte fue todo
desamparado ⁊ perdido segun se cuēta en la histo-
ria grāde de vltre mar. En fin de todo lo qual En-
rique se quiso quedar holgando algū tiēpo en je-
rusalē pēfando que le dariā algū vagar. mas grā-
des gentes de mozos fuerō ayuntados y alçaron
le por almirante de Babilonia por el otro que fue
muerto en la batalla que ya derimos: el qual almi-
rante hauiā nonbre mirabel de Taratona el qual
era muy grāde de cuerpo: ⁊ tenian lo por muy ar-
did cauallero: hauiāse acercado en la grād hazien-
da quando fuerō a desbaratar los. E luego q̄ este
almirante fue alçado por almirante mādō juntar
muy grandes gētes ⁊ con acuerdo que todos fue-
sen a buscar a Enrique para pelear con el. E juro
que perderia la cabeça o el vengaria la fuzia en q̄
el otro almirāte muriera. E despues q̄ cō la hues-
te fue mouida los sabios que yuā con el que sabiā
en suertes y mirar en estrellas vinierō a su almirā

10
te a desengañar le. E dijeron le parte deste onbre
a quien vas a buscar ca sabe por cierto que en la as-
tronomia hauemos mirado: e hallamos que to-
dos quãtos ombres en el mũdo son que fuessen cõ
tra el no lo podriã vencer. Dixo el almirante pu-
es que sera de tan grandes gẽtes como ha hecho
juntar e grand verguença e desonrra me seria mã
dar assi de mi parte: e mas vn soldan de tierras de
antonia que con el estaua dio le por consejo que se
pusiesse ay con todas sus gentes diziendo assi: yo
te do consejo almirante que assi como estas cõ to-
das tus gentes que vayas al braço de sant jorge e
hallaras ay muchas naues e demas que las ha-
remos tomar en que todos yremos para cõstanti-
nopla a conquistalla e ganar la. ca el emperador
es viejo e ciego grãdes tiempos ha. e el imperio
manda vna su hĩa niña e hermosa que tiene q̃ es
por casar e destruyremos la ciudad q̃ es rica e to-
maremos todos los tesoros. e tu avras ala infan-
ta para casar cõ ella e desde ay cõquistaremos to-
das esas tierras e seremos señores por ende mas
ricos e mas hõrrados. e el almirãte de babilonia
Adiranbel le parecio q̃ era muy bueno. e mãdo
luego apejar todas sus gẽtes como gelo auia acõ-
sejado el soldã de antonia e pensarõ de yr a iherlm.



Or toda francia: e por las otras
tierras erã ya sabidas por cierto
las buenas nueuas de como En-
rique hijo del duque dela rocha
e dela infanta doña oliua hauia
la conq̃sta d ierusalẽ: e auia la ga

nado. E a toda la mas dela tierra de vltra mar ⁊
hauia cobrado la santa vera cruz: la qual hauia le-
uado a Jerusalé y el duque su padre quando estas
nuevas oyo por cierto començo en ello a pésar de
vna parte hauia grãd gozo ⁊ grand alegría por la
honrra ⁊ por la buena vëtura de su hijo. E por la
otra parte hauia grãd pésar dela desventura q̄ le
aconteciera con la infanta doña oliua. y penso en
su coraçon de hablar en grand secreto con vn om-
bre bueno ⁊ de santa vida con el qual se confesaua
mucho amenudo la infanta doña Oliua. y embio
por el ⁊ tomo le juramento sobre los euãgelios ⁊
sobre la cruz q̄ delo que le queria p̄gũtar le dixie
se toda la verdad. E dixo le assi vos soys religioso
y ombre de santa vida ⁊ mirad v̄ra anima por la
jura q̄ jurastes q̄ digays toda la verdad si por algu-
na manera sospistes en la cõfessiõ de doña oliua si
me erro en el pecado q̄ le opusierõ: ca yo vi grãd sal-
ua q̄ ella hizo quãdo se metio en la hoguera grãde
⁊ como salio ella sin daño que a ella sola vn cabe-
llo le empecio por la qual salua ella no fue creyda
⁊ no se si por ventura fue por alguna arte. mas vos
hazed me cierto delo que della sabeys por cõfessi-
on suya. y el religioso le respõdido ⁊ dixo. Duque
assi dios me salue ⁊ assi haya dios mi anima como
la infanta doña oliua vuestra muger es quita ⁊ sal-
ua deste pecado que le opusieron ⁊ creed por ciert-
to que yo se como le fue leuãtado con grand tray-
cion. y el papa de roma quãdo oyo las nuevas de
Enrique ovo por ello grãd plazer. y ya hauia sa-
bido el falso testimonio q̄ a su madre fue leuãtado

11
e la grãd salua q̄ hizo en la hoguera e mãdo embi
ar su carta al rey de francia que amonestassen to
dos los perlados al duque dela rocha que torna
se a doña oliua su muger. y que dexase ala hija del
cõde Tomillas con la qual era casado en pecado
mortal. E las amonestaciones fuerõ hechas segũ
que el papa lo mando. y ante que fue descomulga
do junto todos sus amigos e fuerõ se al moneste
rio do la infãta doña oliua estaua. E tomo la muy
honrradamẽte e lleuo la cõsigo ala rocha. Mas
el rey por no perder el amor que tenia cõ el conde
tomillas no quiso ser en esto ni tomar los lugares
a su hermana q̄ le hauiã tomado e hizo tomar los
al duque que los auia dado e tornar los a su seño
rio e porq̄ auia dexado al digõ hija del conde To
millas en q̄ hauiã ya vii hijo que le dezian malin
dre e tomo lo por enemigo e corriole toda la tie
rra e hizo le otros muchos males hasta cercar lo
en la rocha e los lleuo al duque e a doña oliua acu
ytadamẽte assi como adelante oyreys de como se
partio de Jerusalem Enrique hijo dela infanta
doña oliua e paso a constantinopla en ayuda del
emperador que era ciego e viejo contra el almirã
te Adiranbel que lo tenia cercado e de como lo
vencio a el e a toda su hueste que ay traya.



Enriq̄ estando en Jerusalem asse
segando su tierra e poniẽdo la en
recaudo como pudiesse beuir en
paz y en justicia ovo nueuas de
como mirãbel soldã d' babilonia

que hauiá ayuntado muchas gentes para pelear
con el τ que se hauiá tornado del camino τ aya en
trado sobre mar có todas sus gētes τ q̄ se yua pa
ra ganar la tierra del imperio de cóstátinopla por
q̄ pēsaua que no hauiá quiē gelo defendiesse. y el
enperador era ciego de grād vejez que tenia. y en
rique ovo ende muy grād pesar porque los mo
ros tan buena andança hauiá hauído τ mádo lla
mar a todos los crusados por saber quátos podía
tomar dellos pa llevar los cófigo pa socorrer a có
státinopla τ apenas pudo hallar mill caualleros
q̄ fueffen tales pa sofrir armas: mas todos los o
tros estauá ay: dellos doliētes τ dellos heridos τ
destos mill como los treziētos pa llevar cófigo τ
luego pēsaró de andar τ fueron a pasar el braço q̄
dizē aymad. y el tiēpo ovieró muy fuerte τ con la
grand fortuna pereció la naue en q̄ yuá τ quiso di
os q̄ Enrriq̄ τ su amo el códe jufre τ otro caualle
ro τ no mas se ovieró de librar en vna tabla grāde
delas q̄ se quebraró dela naue: τ nūca oso alguno
dellos destrauar la τ como estauá ya cerca dela rí
bera las ondas echaron los fuera en calças y en
camisas: ca quādo la grād fortuna vieró luego se
despojaró τ assentaró se todos tres en la ribera τ
comēçaró muy fuertemēte de llorar. y entōces di
xo Enrriq̄ a su amo el códe Jufre: señor que conse
jo me days o de vos que sera. τ dixo el conde co
notad vos señor que esto bien parece que son tor
mētos de dios el qual nos quiere prouar. y pues
que lo prometistes vamos adelante a acorrer aq̄
llas gentes si pluguiere a dios de ayudar nos por

que no se pierdan. y luego començaron de yr su vi
aje quanto mas pudierõ hasta que llegaron a cõ
stantinopla muy muertos de hambre que no ha
uía comido en aquellos cinco días si no delas yer
uas que hallauã por el campo ⁊ assi mesmo no be
uian sino delas aguas que hallauã: ⁊ quando lle
garon cerca dela puerta dela ciudad dixo Enriq̃
al conde. Entrad vos y esse cauallero ala ciudad
a demandar alguna vianda por amor de dios pa
ra que comamos ⁊ yo esperaros he aquí en este lu
gar ⁊ quando viniere la noche que sera tiempo de
dormir buscaremos algun lugar o alguna casa do
nos acojamos. y enrique estando allí a vn pie de
vna torre mientras que los otros entraron ala ciu
dad pésando en su desauétura q̃ le auia acõtecido.



Feraméte coméço a llorar dizié
do sus quejas ⁊ nonbrando se co
mo era hijo del duque dila rocha
⁊ dela infanta doña oliua. y sobri
no del rey pepino ⁊ como por ser
uicio de dios viniera a aq̃l lugar.
⁊ como sobre la mar perdiera sus gētes ⁊ que no
quedarõ si no solo el: ⁊ su amo y el cauallero los q̃
les erã entrados ala ciudad ⁊ de como el era muy
fatigado de hãbre ⁊ dixo. Señor dios o me da al
gun socorro o me tira luego la vida. La fija del en
perador q̃ auia nõbre mergelina q̃ estaua en aq̃lla
misma torre do enriq̃ estaua assentado mirando
como el almirãte cõ todas sus gentes asomauan
por los visos de q̃ ella hauia muy grãd miedo q̃ su
padre perdiera el imperio: ⁊ que ella seria catiua

como quier q̄ ella estaua en su grand cuydado oyo
los llozos ⁊ los gemidos de aq̄l que estaua al pie
dela torre llozando ⁊ querando se tan fuertemen-
te ⁊ paro biē mientes de como se nōbraua de tan
grand linaje ⁊ con grād piedad q̄ ovo del fue a v-
na su arca ⁊ tomo ciertas pieças de oro atadas en
vn paño ⁊ lanço las encima del ⁊ dixo. Amigo no
vos murays de hambre ca veys ay estos dineros
con que compreyes de comer para vos ⁊ para vue-
stros cōpañeros. Y enrique paro mientes fazia
arriba ⁊ no vio ala infanta porque luego se entro
en la torre. E luego Enrique desato el paño ⁊ ha-
llo las pieças de oro ⁊ dixo. O señor Jesu xp̄o bien
sabes quantas eran mis tierras ⁊ haziēda que yo
gane ⁊ no los quise por no mostrar alguna codicia
⁊ agora veo aqueste hauer que me dan ⁊ no se qui-
en por conortar me en mis queras ⁊ fatigas las q̄
les yo conte a vnque ciertamente mas quisiera yo
vn pan con que tirase de mi esta hãbre que no quã-
to oro me pudierã aqui echar. Y en esto Alderge-
lina la infanta se paro a oyr lo que el dezia. ⁊ man-
do llamar a vn senescal que ay en palacio estaua ⁊
dixo. Ve alli al pie dela torre y hallaras vn ombre
desnudo en camisa al qual yo estando ala ventana
encima dela torre le oy dezir mucho de su vida ⁊
segun sus palabras q̄ oy no me parece que es hi-
jo de algun ombre de baxa suerte ante me parece
que es ombre de muy alto linaje ⁊ porque gelo oy
dezir ⁊ porque se esta querando mucho de ham-
bre traed lo lo mas presto que pudierdes aca assi
dios vos bendiga. Y el senescal puso luego por o-

hizo lo que
la torre
y con
era aq
tando
ertem
je. y co
bien pe
daria tr
cedo le p
su vida.
q soy muy
mo como he
renta años ha
re por su merced
ene a cõquistar: y
mo vos dexistes q
en mi lugar lo han
seria contento de ca
do y por dios si no ha
a muy grãd priesa y la... que ombre
dad vos digo que si no lo halla que lo han
ahozcar. y en tanto mandad que se allegue ro
las gentes y se entren todos en la villa. E embi
ad muy apriesa mensajeros por los reynos de nu
estros vassallos y por todas las otras gentes por
q ayamos acuerdo para hauer cõsejo en esta gue
rra. E el senescal que la infanta auia embiado lle
go al pie de la torre en dõde hallo a Enrique por
las señas que la infanta le diro: y estaua muy tris
te y sin plazer. y diro le ombre mi señora la infanta

... a ver
... do r ser
... alguno
... dio En
... do que
... oña salz
... a la vi
... ore q to
... anos. y
... escar
... si vesnu
... r conmigo o
... o r ego vn grã
... ar del senescal q
... de finesurase cõ
... muy ligeramete
... no r muy ceceno
... muy marauillado
... a assi saltado tan li
... ia veynte pies en an
... ca en honro. ... oluiose de cara enriq
... senescal r dixo le. Allos ombres que aue
... e mader herido los si quisierdes q si vna arma
... touiese veria des como me defendia de vos. Res
... pondio el senescal r dixo. Maldito seas de dios
... porque tal caua como esta que la ciudad tiene q
... anparar en tã poco la touiste de assi salualla en vn
... salto que no es apuesto a todos en cauar la esperã
... ça. Mas si dentro en la ciudad te apaño yo te ha
... re enforçar. Allo qual respondio Enrique dizien
... do: esio no es en ti mas en dios el q me guardara.



14
Tornose el senescal al empadoz
y ala infanta y dixo les. Señor y
señora yo hallo el desnudo y ro-
guele de vuestra parte que vinie-
se ante vos y el me respōdio bra-
uamente dando me a entender q̄
no lo queria hazer y yo amenaze lo con la vara q̄
lleuaua en la mano porq̄ viniese conmigo. y el en-
tan poco me lo tuuo q̄ se fue hazia la caua y salto
la muy ligeramente dela otra parte. E tan grand
salto le vi hazer que me marauille muy mucho. y
bien pensaua que no oviera mozo ni xpiano en el
mundo q̄ tan grand salto pudiesse hazer: y despues
es que fue allende dela caua hablo me brauamen-
te diziēdo me que si alguna arma tuuiesse q̄ se de-
fendiera de mi. E respondio la infanta y dixo yo
lo a buscar y no me vengays sin el en manera algu-
na aca. y el caualgo a priesa y fue a buscar al des-
pojado y hallo lo donde primeramente al pie dela
torre. E dixo le amigo assi dios te salue q̄ no seas
tan porfioso y obedece a mi ruego y entra comi-
go ala ciudad y yo hare curar tan bien de ti q̄ ha-
uras remedio a esta lazeria en que estas. E respō-
dio Enrique y dixo dos cōpañeros enbie ala ciu-
dad a buscar p̄a y si aqui no los atiēdo ala torna-
da que tornassen no me fallariā y ante querria ser
muerto que perder los de mi cōpañia y mas veys
como esto despojado y ayre verguēça delante las
gentes en parecer assi. y el senescal le echo luego
su manto y dixo cobrio vos y sobio conmigo en este
palafren y yo dexare aqui de mis ombres que atí

endã a aquellos vuestros cõpañeros ⁊ vos dezid
me las señas dellos porq̃ los conoiscã ⁊ yr se hã cõ
ellos al palacio do nos yremos. ⁊ enrique dixo q̃
lo haria: ⁊ el senescal le dixo pues sobid en pos de
mi en este palafren. ⁊ dixo enrique por dios mas
cõuiene q̃ yo vaya en la silla ⁊ vos en pos de mi: ca
aunque me veys despojado no os rēgays por ello
por desonrrado: ⁊ el senescal parando mientos pe
sóle delo que le dezia. **M**das por el grand miedo
que ovo delo que su señora le ovo mãdado que no
fuesse sin el ovo lo de hazer: ⁊ descendio del pala
fren ⁊ subio Enrique en la silla: ⁊ el senescal yua
en pos del ⁊ yua le diziendo por el camino: don ar
lore si en la villa quedays yo os hare aforçar ⁊ lle
garon al palacio del emperador donde la infanta
lo estaua esperando ⁊ quãdo lo vio plugo le de ve
llo muy de coraçõ. **E** dixo amigo yo os vi estar a
vn pie de vna torre querando vos mucho ⁊ con
tando algunas cosas de vuestra hazienda ⁊ de vu
estro linaje ⁊ por esso enbie por vos. **E** pues dios
os ha traydo aqui vos daran todo quanto menes
ter ouierdes ⁊ si vos soys aquel que yo oyo fablar
aqui se os hara muy grand honrra dela qual vos
terneys por contento. **E** respondió enrique. **E**n
aquel lugar yo estaua atendiendo dos compañe
ros que mande entrar ala ciudã a buscar pã que
comiessemos porque nos aquexaua mucho la hã
bre: los quales venidos yo vos dare la respuesta
Estonces mando mergelina al senescal que pusie
se recaudo en como fuesse a buscar a aquellos ou
bres luego ⁊ que no viniessen sin ellos.



15
Entre tanto doña mergelina en-
tro a un palacio do estava su pa-
dre et dixo le. Señor aql ombre q̄
yo os dire es aqui venido et si os
plaze entrara aca et fablareys cō
el et sabreys de su haziēda ca mu-
cho me da la volūdad q̄ es ombre de muy grā lina-
je. Respōdio el enperador et dixo mucho me plaze
et fizo lo llamar la infant et dixo. Veys aqui el om-
bre por el qual enbiamos: p̄gūtad le et diga os q̄
en es et de qual linaje ca yo oydo lo he a el mismo
ca querando se lo estava cōtando. y el enperador
dixo: ruego vos por la fe q̄ deueys a dios q̄ me di-
gays de q̄ linaje soys porq̄ si soys de algun alto li-
naje hazeros he muy grād hōrra. y enrique res-
pondio enperador perdonad me que ninguna co-
sa dello os dire fasta q̄ tenga dos cōpañeros q̄ co-
migo veniā q̄ yo mādē entrar aca ala ciudad a pe-
dir pan q̄ comiessemos porq̄ teniamos mucha hā-
bre ca cinco dias ha conplidos que no comiamos
pan. Respōdio el enperador et dixo: mādad tra-
er aca a sus cōpañeros d̄l et mādad dar les muy
biē de comer y despues sabremos de sus hechos
ca porq̄ vienē muy enojados no es de razō sino q̄
reposen. en q̄ los mādō ayātā muy biē et despues
mādō los vestir muy biē et de muy buenos paños
p̄ncipalmēte a enrique y el enperador ebio por ellos: et
les dixo amigos. ruegos por la passiō d̄ dios q̄ me
digays de vuestras vidas et haziēdas et no me en-
cubrayis alguna cosa d̄llo porque si verdad me de-
zis hazeros he hazer grand bien et grand honrra

¶ si mentira vos hallo justicia de vos mandare ha
zer segū q̄ me dixo mi h̄ija la infanta Aldergelina
diz que vos oyo mentar a vos amigo enrique hi
jo del duque dela rocha ¶ sobzino del rey pepino
de francia cuya hermana es vuestra madre ¶ res
pondio Enrique ¶ dixo enperador por la fe q̄ os
deuo catad vos aqui mi padre q̄ pidio oy pan por
dios por toda esta ciudad caved lo aqui do esta cō
su barua blanca y el vos dira la verdad. y estōces
hablo el cōde Jufre a quiē Enrique llamaua pa
dre. y dixo si vos avn no soys hartto de ādar en ha
das malas ¶ por negar vos quereys q̄ suframos
mas mal delo sofrido q̄ viejo ¶ cāsado de mas q̄n
do agora allegamos aqui despojados ¶ cō mi fal
da ilena de gallofas que yo y este cauallero medi
gamos por toda la ciudad quisiera ante ser muer
to que esta verguença hauer pasado. ¶ yo vos qui
ero emperador dezir toda la verdad: sabed que es
te es Enrique hijo del duque dela rocha ¶ dela
infanta doña oliua hermana dl rey pepino de frā
cia el qual ha pasado muchas lazerias ¶ yo conel
desi passo la mar con muy grand crusada en vltra
mar ¶ ovo hazienda conel soldan de babilonia ¶
con otros soldanes ¶ con muchos reyes ¶ vencio
¶ mato ¶ cariuo muchos d̄llos ¶ cobro la santa ve
ra cruz ¶ gano a Yerusalē ¶ puso la sobre el santo
altar ¶ conquisto ¶ gano ciudades y villas y luga
res ¶ castillos de toda la tierra de vltra mar. y el
estādo assi apoderado en toda la tierra santa ovo
nuevas de como los moros erā ayuntados ¶ hizi
eron almirante de babilonia para lidiar conel ¶



apartemonos en manera que no nos puedan es-
tozuar ⁊ fueron se descendiendo hazia vn valle ⁊
pusieron sus caualllos el vno cara el otro ⁊ toma-
ros los escudos ⁊ abaxaron las lanças ⁊ fueron se
a encontrar el vno contra el otro muy reziamen-
te. **A**das enrique le cojo muy de lleno en el escu-
do tanto que todo gelo quebró ⁊ la lança paso de
la otra parte del escudo: ⁊ rompio le quanto de la
carne. **E** el almirante cayo luego en tierra a los pi-
es de su cauallo. **E** lo mas ayna q̄ pudo echo ma-
no ala espada por defender se del si pudiera. **E** di-
xo luego Enrique ala fe don mozo no os vale na-
da vuestro saber ni vuestra espada ni quantas fu-
erças teneys ⁊ si quereys bien librar: tomad la es-
pada adõde la sacastes: ⁊ si no quereys sabed que
aqui haueys de ser luego muerto. **Y** estando en es-
tas hablas **A**diranbel el almirãte conocio a **E**n-
rique el qual malamente lo hauia afrentado en
la grand lid donde mato al otro almirante: ⁊ tor-
nose contra el ⁊ dixo le. ya vos conozco que soys
Enrique fi de Oliua. **Y** en mal punto con vos os
ue conquista. **L**a quales diablos vos traxerõ aca
que bien seguro estaua de no hauer os de hablar
en esta tierra. **A**das pues que vos assi tan mala-
mente me haueys vencido ⁊ derribado yo os qui-
ero dar tantas de mis riquezas ⁊ haueres quan-
tas vos quisierdes en especial vos dare mill bestias
entre caualllos ⁊ palafrenes ⁊ mill lozigas ⁊
mill yetnos con los quales podays adornar mill
caualleros ⁊ dad me la vida. **Y** enrique respõdio

no quiere dios que yo muestre esta codicia: mas si
vos quereys escapar q̄ no os mate de r̄ad esse escu
do y essa lanca vaya: y toma esse v̄ro cauallo por
la riēda ⁊ yd vos conmigo ala ciudad. y el moro cō
el miedo dela muerte hizo lo q̄ enrique le mando
⁊ llegarō muy apriesa ala ciudad el moro apeado
cō su cauallo de diestro todo lo q̄l vido mergelina
de encima d̄la torre ⁊ mando a gr̄ad priesa que le
abriessen la puerta quando vio venir a Enrique
tan hōrrado ⁊ supo que aq̄l catiuo que traya que
era el señoꝝ delos paganos fue muy alegre a ma
rauilla porq̄ pensō que por aquel serian librados
del grand peligro en que estauan ⁊ dixo. Señoꝝ en
rique agora podeys creer que vos soys el que oy
mos dezir. E vamos ami padre el emperadoꝝ cō
esta buena ventura que dios vos dio ⁊ por mi cō
sejo vos sereys señoꝝ de aqui adelāte de toda esta
tierra ⁊ la mādareys assi como mi padre la ha mā
dado hasta aqui. La infanta con plazer fuesse a su
padre ⁊ lleuo consigo a enrique ⁊ al moro ⁊ dixo.
Padre señoꝝ en buen hora nos vino este huesped
porque me parece que ante que nosotros le haga
mos bien: el quiso merecer lo ca ved aqui al almi
rante señoꝝ de todas aquellas cauallerias delos
paganos q̄ nos vino a cercar que el mismo lo pr̄e
dio ⁊ trae vos lo aqui para que hagays del lo que
vos quisierdes. y ante que el enperadoꝝ respōdie
se Enrique dixo enperadoꝝ señoꝝ de merced vos
pido que tengays por bien q̄ delāte vos hable cō
este almirante el qual es señoꝝ de aquellas gētes
que vos vino a cercar ⁊ dixo assi. Almirante vos

foys señor de aquellas gentes con que venistes a
cercar a esta ciudad ya veys como estays en po-
der del emperador para mandar de vos lo que el
quiere. mas yo atreuiendo me al enperador quiero
vos hazer grand honrra: ca vos dexare yr con vuestro
cauallo ⁊ con vuestras armas que vos vays
a vuestra hueste por tal pleyto que me hagays o
menaje que me atiendas para que hayamos ha-
zienda en vno ⁊ si me vencierdes yreys de aqui cō
hōrra ⁊ si yo vos venciere sea como mandare el en-
perador.



Vel almirante respondió ⁊ dixo.
Enrique como quier q̄ tu grãd
honrra me prometiste mejor me
seria que me yo pierda que no po-
ner tantas gentes en auentura.
Respondio enrique ⁊ dixo no de-
ueys mostrar cobardia ca pues que tãtas gentes
llegaste para venir a esta ciudad ⁊ conquistar este
imperio bien deueys entender que a hazienda ⁊ to-
da cosa te has de aparejar ⁊ agora no hablas co-
mo rey mas como ombre cobarde. y el almirante
ovo grand verguença de lo que le dixo enrique ⁊
ovo gelo de otorgar. y el emperador dixo Enri-
q̄ mucho haueys otorgado ca todas las cosas son
en el poder de dios de vècer o de ser vècidos ⁊ por
vuestra volũtad nos tememos en nro poder a este
señor de todas aq̄llas gētes ⁊ pudieramos por el
pleytear como quisieramos ⁊ agora veo q̄ quere-
ys poner todo vno fecho en auentura. Enrique di-
xo: enperador señor si vos quereys mi seruicio ple-

ga vos desta pleytesia. y el emperador dixo como
a vos plazze ⁊ nuestro fecho sea a vos como de di
os: de si embiaron al almirante a su hueste cō ome
naje que le tomo Enrrique que lo atēdiēse con to
da su hueste. E luego aconsejo Enrrique al empe
rador ⁊ dixo. Señor vos haueys muchos nauios
en la mar enbiad a mandar a grand priesa que to
dos vayan luego al braço de sant Jorge do esta
uan los nauios del almirante ⁊ entren en ellos en
manera que todos sean por vos: y en esto no tarde
ys que cosa es que puede ser porque son muchos
vuestros nauios lo pueden hazer. E yo yre a pele
ar con vuestras gentes: ⁊ dare guerra a los paga
nos ⁊ quando fueren vencidos querer se han yr a
acoger ala mar ⁊ no hallaran sus nauios. E assi
los que estuuiere en tierra como los que estuuiere
en la mar será perdidos. y el emperador lo mā
do luego assi hazer como Enrrique le consejo en
tre tanto llegaron seys reyes que el enperador te
nia por vassallos con quantas gentes consigo pu
dierō traer para acorrer a su señor y el emperador
enbio por ellos ⁊ mando les que todos hiziessen
omenaje a Enrrique ⁊ que hiziessen por el como
harian a el mismo ⁊ que no hiziessen el contrario
so pena de traycion ⁊ todos lo otorgaron assi ⁊ fi
zieron como mando el emperador ⁊ para otro dia
de grand mañana constituyeron el dia para la lid
⁊ al alua del dia fueron todos armados ⁊ vinierō
delante del emperador y entrarō aquellos reyes
al palacio donde el emperador estaua: y enrrique
assentado a los pies del emperador el qual era ya

18
muy viejo ⁊ ciego grand tiempo hauiá ⁊ deziá le
por nóbre Aldanuel ⁊ puso le la mano sobre la ca
beça de Enrrique que era muy gentil mancebo ⁊
ombze muy galante en todo ⁊ dixo assi. Reyes mi
os vassallos aqui soys ayuntados para hazer mi
mandado: ya vos tome ayer el pleyto omenaje q̄
si mirasedes todos por Enrrique que esta presen
te como fariades por mi mismo ⁊ agora vos lo do
por señor ⁊ mirad todos por el: mucho peso a los
reyes quando oyeron esta palabra ⁊ hablo el vno
dillos que era rey de galas ⁊ dixo. ¡Dios como
quier que le hezimos ayer omenaje de mirar por
el en la batalla no puede ser que a ombze que no co
nosco reciba por señor. y el rey de sardena respon
dio a esta palabra ⁊ dixo. ¡Rey de galas assi Dios
vos salue no querays reheritar lo q̄ nuestro señor
el emperador nos manda ca no estamos en tiem
po de lo poner en porfia ⁊ yo por ser obediente lue
go le fue a besar la mano ofreciendo me de estar a
parejado alo que mandasse. y el rey de Sardena
tambien le beso la mano ⁊ dixo a Enrrique yo vos
recibo por señor para en toda esta batalla ⁊ luego
los otros reyes hizieron esio mesmo.

¶ De como Enrrique mádo aparejar sus gétes
para yr a pelear con los mozos: ⁊ como los vécio.



Despues de todo esto passado ha
blo la infanta doña Aldergelina
⁊ dixo. reyes ya veys como el em
perador vos ha dado por señor a
Enrrique si de Oliua esio mismo

oroigo gelo yo mas juro lo a dios ⁊ a santa maria
si todos a Enrique leal mente no aguadays que
a todos quãtos de vosotros hallare ⁊ a vosotros
mismos pienso hazer cruda justicia. E quando es-
to ovo dicho leuantose Enrique en pie con su lo-
riga vestida: y el almofar por las espaldas ⁊ la co-
fia en la cabeça grande es de cuerpo ⁊ delgado en
la cintura ⁊ las espaldas complidas ⁊ muy her-
moso en la cara ⁊ muy bien hecho en todo por ma-
rauilla se despido del emperador ⁊ la mano le be-
fo ⁊ fue a tomar por la mano ala infanta Alderge-
lina diziendo señora con vuestra gracia ⁊ rogad a
dios que vengamos con bien mucho ayua ⁊ dixo
ella assi plega a dios amigo. La si en otra manera
ha de ser no querria mas beuir vn dia ⁊ con mu-
cho llozo lo encomendo a dios ⁊ salieron se a des-
pedir de fuera dela ciudad. Aldas el almirãte co-
mo ombre apercebido tenia allegadas sus gẽtes
ca serian bien sesenta batallas muy apuestas ⁊ to-
dos muy bien regidos en la manera que hauia de
pelear ⁊ las quarẽta batallas puso ante si por los
regir mejor ⁊ fueron se a pelear los vnos con los
otros muy de rezio ⁊ delas gentes muchos fuerõ
heridos. y Enrique esforçaua muy mucho a los
suyos. y los moros no lo pudiendo sofrir ovieron
de dexar el campo ⁊ fueron se yendo hazia la mar
pensando que guarecerian en sus nauios mas no
sabiendo como los christianos los hauian toma-
do hallaron se muy burlados ⁊ los christianos fu-
eron empos dellos en el alcance hasta dentro en
la mar derrimando ⁊ matando muchos dellos.



17
Ssi que murieron muchas gen-
tes ⁊ los mas dellos en tierra ⁊
dellos en la mar ⁊ alcanço Enrré
que a Adirabel el almirante en
la ribera d'la mar ⁊ dos reyes cō
el que lo yuan aguardando a to-
dos tres mato Enrrique por su mano tan grādes
eran los poluos que vnos a otros no se podian de-
uisar ⁊ los de Enrrique perdierō lo de vista ⁊ no
sabia a qual parte estaua ⁊ hallose solo en la ribe-
ra dela mar ⁊ vio venir muchos moros ⁊ ninguno
de su compaña yuan se ya tornando delos suyos
de cara la ciudad ⁊ Adergelina supo de como ha-
uia vencido ⁊ preguntō por Enrrique de como ve-
nian sin el y ellos dixeron que los grādes poluos
que lo perdieran de vista ⁊ no sabian a qual parte
fuera ⁊ dixo ella tornad vos aleuosos ⁊ yd lo a bus-
car y a quantos sin el viniertes todos os hare a-
horcar ⁊ todos ouierō muy grand miedo de su se-
ñora ⁊ mas por el omenaje que le hauian hecho
a Enrrique ⁊ tornaron lo todos a buscar cō muy
grā hemencia ⁊ hallaron lo en la ribera dela mar.
y el rey de sardenñ dixo por dios señor por dios q̄
nos jugastes muy mal que todos eramos en grād
pensamiento porque assi vos apartastes de noso-
tros. ⁊ dixo enrrique dexemos ya destas razones
⁊ mirad como esta aqui muerto el almirante el q̄l
era señor destas gentes ⁊ otros dos reyes que lo
venian aguardando por esso hazed los desarmar
ca parece me que tienen nobles guarnimentos ⁊
decendieron ⁊ hizierō luego como Enrrique mā

do. y en los guarnimientos del almirante hallaron piedras de muy grande virtud y espada muy noble y muy rajante y una cinta de oro guarnecida con piedras preciosas las cuales eran muy nobles a maravilla. Y tornaron se todos muy alegres a la ciudad otro dia en la mañana quando el sol queria salir de la villa vieron a Enrique mucho alabar con el nombre de Dios porque a tan buen acorro les viniera por el tan grande y tan apuesto era en todo cada uno venia mas alto que los otros reyes y fueron ellos los reyes a deceder al palacio donde estava el emperador y la infanta. Y dixo el rey de sardena señores ved aqui vuestro huesped Enrique que mejor cavallero que el no nacio en el mundo que assi sufriese penas y afanes y como quier que trabajo mucho, haya pasado viene tan rezio y tan alegre que da a entender que avn querria batallar y tened por bien que vamos a holgar a nuestras posadas. Y despues mandado como hagamos el emperador y mergelina dieron muchas gracias a Dios por el bien que le havia hecho y lo aron mucho a Enrique: y Aldergelina dixo a los reyes yd a desarmar a Enrique en aquel palacio mayor y despues yd vos a holgar a vuestras posadas y verneys luego porque tenemos de hazer otra cosa. A qual dia fueron bien pesados y estuvieron de vagar otro dia de mañana los reyes con Enrique que vinieron ante el emperador y dixerón. Emperador señor grande razón es que a Enrique deys grande galardón y grande honrra ca bien vos lo ha merecido. Y bien vos dezimos verdad que bien cremos que mejor que el en el mundo no come pan. y el empera

70
do: **A** Daniel tomo a **E**nrique por la mano & p[er]o
lo lo apar de si & dixo amigo **E**nriq[ue] quero vos pre
guntar si soys cauallero o soys por armar q[ue] sabed
que grand plazer he de vos alcançar en mi grand
honrra. **R**espondio **E**nrique a vn so por armar.
E dixo el emperador ceñir vos quiero la espada a
v[ost]ra honrra hare: mas grãd verguença ovo **E**nri
q[ue] & dixo emperador no lo t[er]gays a mal q[ue] quando
ove ganado el sepulcro santo & la santa vera cruz
& la puse sobre el altar ac[on]sejar[on] me **r**icos onbres
que q[ue]ndo quisiess[e] ser cauallero que de encima de
aquel altar tomase la espada & que no quisiess[e] ser
cauallero de otro onbre carnal & no quiero tomar
de vos la espada & no lo tengays a mal. **R**espon
dio la infanta **A** Dergelina & dixo ruego vos **E**n
rique quanto rogar vos puedo que pues de ma
no de mi padre no os quereys ceñir la espada que
la querays ceñir de mi mano ca hija so de empera
dor & de emperatriz mucho honrrada & de alto li
naje. **E** yo tal so en mi cuerpo como el dia que fue
nacida **E**nrique ovo muy grand verguença & di
xo quiero lo hazer infanta porque vuestro ruego
no quede menospreciado. **E** **A** Dergelina le ciño
la espada & dio le vna pezoçada como es costun
bre de caualleria & dixo le mebre se vos amigo en
las batallas que fuerdes como yo vos ceñi la es
pada. **E** sonriose **E**nrique & començo la de mir
rar & dixo infanta señora. Sacado me haueys de
la costunbre dela tierra donde yo so nacido & natu
ral. ca sabed q[ue] dueña que haze cauallero no da ore
jada mas beso la a todo mi plazer tres vezes. **R**es

pōdio **D**bergelina ⁊ dixo amigo no quiero q̄ per
days el vso de v̄ra tierra por esso no q̄dara vos pe
dis tres besos yo os quiero dar seys ⁊ luego ante
todos assi lo hizo sin ninguna verguença.



Don manuel el emperador man
do lo luego asentat en su filla del
imperio ⁊ santiguo lo ⁊ bēdixo lo
⁊ de ay mādō a los reyes ⁊ a quā
tos en la ciudad erā q̄ lo recibie
sen por seño ⁊ quādo todos le o
vierō fecho omenaje pusierō le la corona del inpe
rio. ⁊ dixo manuel el emperador amigo ya veys
esta honrra q̄ vos he hecho ⁊ avnq̄ era mas cōpli
da vos soys por casar ⁊ yo no tēgo mas de aque
ta hija que despues de mis dias ha de heredar el
imperio por esso os quiero casar con ella ⁊ dar os
el imperio que biē creo que vos seays bueno que
en tiempo del mundo no podriades mejor casar.
Respōdio enrique ⁊ dixo muchas gracias empe
rador seño ⁊ por quāto biē ⁊ por quanta hōrra me
hazeys que como quier q̄ yo sea bueno ⁊ de buen
linaje lo que vos dezis es todo verdad. ⁊ las bo
das fuerō hechas muy grādes ⁊ muy complidas
de alegrías. ⁊ despues q̄ enrique ovo estado allí
vn poco de tiempo cō su muger la enperatriz. estā
do vna noche despierto en su cama començo mu
cho a pensar en la traycion que el cōde Tomillas
hauia hecho a doña Oliua su madre diziendo en
tre si que en mal punto el oviera nacido si el no lo
vengasse. ⁊ que le parescia ser cosa muy mala ser
el tan viejo ⁊ su madre no ser vēgada pues fue assi

desonrrada e tan cuyrada como el la hauiá dera-
do. y estando en este cuydado dió vn grand sospi-
ro. E mergelina oyo lo e dixó amigo q̄ haueys de
ste casamiéto vuestro e mio: si vos por auétura os
haueys arrepetido no lo deuierades hazer ca yo
vos di este imperio con seys reyes nuestros vasia-
llos e todas las otras gētes que teneys a vuestro
mandar: e si haueys tomado algũ despagamie-
to dezid me lo de mio d̄ la tierra e no me lo querays
negar. E Enrique como estaua enojado no le quiso
negar la verdad e dixó. amiga señora de todo lo q̄
vos dezis no tēgo porque tener algũ pēsamiēto
ca mucio me tengo por bien casado con vos e
por mucho honrrado con este imperio: q̄ por vos
mas esto pēsando en como me partí muy niño de
mi madre la infanta doña oliua e con muy grand
traycion que le leuanto el traydor del conde **Lo-**
millas e hizo la partir del duque d̄ la rocha mi pa-
dre e tanto hizo que mi padre se vuo de casar con
su hija **Aldigon** por donde yo no quise mas beuir
de allí adelante si no tornauan ami madre con mi
padre e q̄ la honrra assi como de ante solia. E ven-
gare al traydor del conde **Tomillas**. y respondió
mergelina e dixó señor desto no sabia mas pues q̄
assi es tomado de vuestras gentes quãtas mas pu-
dierdes tomar e por mengua de riqueza no lo de-
reys que allí esta vna torre toda llena de tesoros
de oro e de plata tomado de ay quãto quisierdes q̄
harto hallareys lo qual os abastara e aunque q̄
de ende mucho a nos para hazer lo que q̄sie-
des. E assi como lo prometeyd yo a correr e a honrrar

a v̄ra madre doña Oliua ca por v̄ro amor tanto la
amo como a mi madre si fuese biua. y respōdio en
rriq̄. Señora mergelina muchas gr̄as: y entre t̄a
to q̄ yo fuere poned buē recaudo en este inpio q̄ bi
en creo que lo sabreys poner. y luego otro dia en
la mañana començaron a poner lo por obzay mā
daron aparejar muchos nauios de muchas vian
das ⁊ de q̄nto menester auia. ⁊ enriq̄ escojo dos
mill caualleros d̄los q̄ mejor le pecierō pa la gue
rra ⁊ atauio los muy biē de caualgaduras ⁊ de pa
ños ⁊ de q̄taciones pa seys meses ⁊ lleuo consigo
grandes riq̄zas porq̄ no le falleciese algo ⁊ q̄ndo
todo fue biē apejado enriq̄ se fue a despedir dela
emperatriz su muger. y ella cō mucho lloro dixo a
enriq̄. señor pues os ys este imperio aq̄en q̄dara
dad me a v̄ro amo el viejo q̄ es ombre de muy gr̄a
entēdimiēto cō q̄en yo podre tomar buenos cōse
jos ⁊ respōdio enriq̄ ⁊ dixo: amiga si esto el q̄liere
hazer mucho me plazera. y enbiarō por el ⁊ dixe
rō gelo y estrañolo mucho ⁊ dixo por dios no pue
de ser pues q̄ yo cō vos pase t̄ato mal ⁊ t̄ata pena
⁊ agora os q̄reys yr a v̄egar del traydor cōde To
millas q̄ a vos ⁊ ami ⁊ a v̄ra madre ha fecho t̄ato
mal: biē sería mi cōsejo yo no me acertase q̄ no se
ría bien: mas vos teneys seys reyes por vassalos
lleuad los tres d̄llos: y el vno sea el rey Guillē de
sardena. ⁊ dexad aqui los otros q̄les vos q̄sierdes
cō la empatriz v̄ra muger y esto q̄ cada dia vaya a
ver a su padre el empador porq̄ es viejo ⁊ fatiga
do de entēdimiēto: cierto es pa escojer el bien o el
mal ⁊ cō su buē cōsejo v̄ro imperio sera biē māte
nido. ⁊ a este cōsejo se atuuirō todos. y quādo fu

22
dad q̄ quanto tiēpo ha q̄ os partistes de vltamar
r si vistes alla a enrique si de Oliua dezid todas
las nueuas que del sabeys r agradecer vos lo he.
y el palmero respōdio v̄daderamēte nueue años
hā pasado q̄ yo pase en la naue pa yr en vltra mar
cō esse Enrique q̄ vos dezis y el me lleuo cōsigo
asu costa y mision en todas las faziēdas q̄ el andu
uo r siēpre me acerte en la grād haziēda de damia
ta do fue muerto el almirāte el qual le ayude yo a
matar a vnq̄ si enriq̄ no lo hiriera primero yo no
lo pudiera matar: r mucho me lo agradecio enri
que q̄ndo me lo vio matar. y conquisto todas las
tierras de vltra mar: r gano la santa vera cruz r
torno la al lugar de dōde fue llevada r yo vine ha
ziēdo mi penitēcia r mucho se compliria si v̄tura
oviese la q̄ le espero q̄ presto sera cōplida. E quādo
me ove de partir de enriq̄ pa yr a pasar la mar hi
ze omenaje al duq̄ r a doña oliua de yr los a ver r
tengo vna penitēcia q̄ vos quiero dezir. En el lu
gar do como no he de cenar r no quiero mētir atā
buē enperador ca muy poderoso r horrado es r se
ñor de ierusalē r de cōstātinopla r q̄ndo esto oyo
Tomillas peso le desta razō r dixo calla palmero
no digas q̄ burlas: ca hijo es de vna puta r de vn
arlore r no puede ser emperador q̄ fue engendra
do en traycion r yo prendere al duque dela rocha
r tomar lo he ami hija cō quiē era casado r hare
quemar a doña oliua madre de aquel arlore. E ha
blo malindre hermano de enriq̄ fijo del duq̄ r de
Aldigō la hermosa r dixo palmero porq̄ estas di
ziēdo mētiras q̄ no te las creerā aqui q̄ aq̄l Enri
e

[Handwritten signature]

que q̄ tu dizes no es fijo del duq̄ verdaderamente
r̄ dela muy hermosa Aldigon su muger. Respon-
dio el palmero r̄ dixo vos soys su hermano quan-
do enriq̄ queria pasar la mar pa venir a cōstantino-
pla yo le oy sospirar por vos q̄ quisiera tener vos
configo r̄ dixo q̄ si vos tuuiera alla q̄ os dexara por
rey de vltra mar. Tomillas quãdo oyo esta pala-
bra arriba: alço la punta del mato r̄ cō la falda dio
en la cara al emperador. y enriq̄ quisiera mas la
muerte q̄ hauer lo sofrido: traya dētro en el bordō
vn verdugo de espada r̄ penso q̄ que haria r̄ dixo
en su coraçō. Señor dios acorre me cō tu merced
q̄ mas vale que me sufra q̄ no que pierda aqui el
anima y el cuerpo. Tomillas quãdo vio tan triste
al palmero arrepintiose muy mucho por lo q̄ ha-
uia hecho r̄ dixo por la fe q̄ deueys a dios perdo-
nad este grã denuesto ca en otra manera tu rome-
ria se tornaria en nada si todos los enojos q̄ te fue-
sen hechos no los p̄donasses ca yo te digo en ver-
dad q̄ me peces onbre de apejo. Respōdio el empe-
rador. Enriq̄ verdad dezis cōde r̄ assi es habla.



Verdoneo te por tal q̄ me deres
yr acabar lo q̄ prometí que es ya
muy tarde r̄ q̄rria entrar a ver al
duq̄ r̄ a su muger doña oliua y en-
tōce dixo tomillas plaze me assi
dios me vala vete para el castillo
sin ningū miedo mas haz me omenaje assi bié aca-
bes lo q̄ codicias q̄ tomes por aqui r̄ q̄ me cuētes
todas las penas q̄ vieres al duq̄ r̄ a doña oliua y
el emperador enriq̄ prometio le q̄ lo haria r̄ luego

fue su via ⁊ lleuo al castillo fasta la puerta ⁊ llamo
a grãdes bozes ⁊ no le respõdio alguno si no el du
q̃ su padre q̃ estaua encima dela torre q̃ tan grãde
era su mēgua q̃ ningũa gēte ni viãda les auia q̃ da
do ⁊ assomose ⁊ vio al palmero ala puerta ⁊ p̃gũto
le q̃ q̃ria. Respõdio el palmero; ṽgo aq̃ por biẽ de
vos ⁊ de doña oliua ⁊ mãdad me abzir la puerta ⁊
fablare cõ el duq̃ ⁊ cõ doña oliua ⁊ luego me yre q̃
no estare aq̃ mas. respõdio el duq̃. Amigo piẽso q̃
soys esculca o õbre panos. fazer enojo: ca biẽ se co
mo el cõde tomillas me q̃ere p̃nder ⁊ q̃mar a do
ña oliua ⁊ ãte me saldria el anima q̃ ningũ õbre en
trafe aca. El palmero dixo amigo biẽ veys q̃ ṽgo
solo ⁊ no os deueys recelar de mi q̃ palmero so q̃
ṽgo de ih̃m ⁊ yd lo a dezir al duq̃ ⁊ a doña oliua
⁊ q̃ les traygo buenas nueuas. E luego le respon
dio esperad amigo yr lo he a p̃gũtar a doña oliua
ala q̃l fallo muy triste echada de pechos sobre vn
cãto: ⁊ dixo le conortad vos amiga q̃ vn romero es
ta alli ala puerta ⁊ dize q̃ nos dira buenas nueuas
cõ q̃ hayamos grã plazer ⁊ assi dios os yala abrid
le la puerta: ca pues q̃ vn onbre es si por algũ mal
viene biẽ podreys vos cõ el ⁊ si algũ biẽ nos dixere
re p̃curemos biẽ d̃lo saber: y el duq̃ fue abzir le la
puerta ⁊ entro en rriq̃ ⁊ cerro luego la puerra. En
rriq̃ biẽ conocio a su padre y el no conocio a enri
que ⁊ desque fue dentro dixo el palmero que que
reys mirad no vengays en arte si no poca sera ṽ
estra vida. y dixo Enrrique duque mostrad me a
doña Oliua que a ambos en vno quiero dezir las
nueuas. E dixo el duque no la podeys ver ca mu

cho ha^t grãd tiẽpo que estamos cercados: todos
sus vestidos son rotos y esta muy mal vestida. y el
enperador le dixo tomad leuad esta esclauina con
q̃ se cubra^t yo q̃ dare entre rãto en cuerpo. **E** dixo
el duq̃ amigo no es avn tan grãde la mēgua para
q̃ yo lleue ṽra esclauina: porq̃ de paños q̃ me ēbio
Adalindre mi hijo q̃ ṽue en **A**ldigō yo parti con
ella ^t tiene avnq̃ vestir. y entro otra vez el duq̃ a
doña oliua ^t dixo le dueña quereys q̃ vos vea aq̃l
palmero q̃ dize muy afincadamẽte q̃ vos q̃ere ver
^t dixo ella entre ^t hable lo q̃ quisiere ^t vaya se lue
go su camino porq̃ tan flaca me siẽto q̃ bien creo q̃
poca sera mi vida y entro el palmero ^t fuesse assen
tar a los pies della. **D**ixo entōce ella amigo soys
cauallero: ^t yo recebir vos he de grado: mas tan
flaca esto q̃ no me puedo leuatar. **R**espōdio el pal
mero ^t dixo agradezco vos lo mucho dueña q̃ es
to no me haze mengua mas dezir vos he la causa
de mi venida el tenia abarada la capilla de sobre
su cara muy apuestar dixo traygo vos nueuas de
ṽro hijo enriq̃ a vos duq̃ ^t a vos doña oliua que
vos enbia mucho a saludar el ^t su muger la empe
ratrix **M**ergelina ^t sabed q̃ es enperador de cōf
tantinopla ^t rey de iherlm ^t de todas las tierras
de **S**urtia ^t yo vi aparejar y entrar en la mar con
muy grãdes gētes pa venir a veros ^t creed q̃ sera
aquí muy ayua ^t porq̃ yo vine en vn nauio adelã
re ^t tome jura quando del parti que viniese a ver
a vos ambos: ^t vos saludase por el ^t por su muger
la emperatriz ^t metio luego mano a vna esportia
lla q̃ traya al costado ^t saco vn bzial de ramete ^t

24
dío lo a doña oliua tomad aqui señora este brial q̄
vos enbia mergelina v̄ra nuera en señal de grand
amor el qual fue hecho para ella ⁊ nunca mas de
vna vez se lo vistio ⁊ porq̄ veays enel talle que ra
maña puede ser ⁊ como es formada y estēdio lo de
lante del duq̄ ⁊ de doña oliua ⁊ tomolo ella llorā
do mucho cō sus ojos ⁊ metio lo en su seno ⁊ dixo.
aqui bien todo esto palmero de mi hijo enriq̄ si vi
niese tan ayna mas que vale pa mi q̄ biē creo que
de aqui atras sera muerta ⁊ quiero vos dezir pal
mero nuestra cuyta ⁊ nuestro mal en este castillo
no hay mas de vn pã ⁊ vn vaso de vino y estamos
en porfia que el duq̄ no quiere comer lo ⁊ yo no lo
quiero tomar. ⁊ respōdio el palmero ⁊ dixo man
dad me lo dar ⁊ hizo lo tres ptes y la tercera pre
dio a su madre ⁊ las dos ptes dio a su padre ⁊ di
xo por dios esfuerçad vos señores ⁊ por amor dlas
buenas nueuas q̄ vos dire de enriq̄ v̄ro hijo to
mad este pã ⁊ beued este vino q̄ teneys por la cō
pañia q̄ tuue cō v̄ro fijo enriq̄ en las tierras do el
andaua ca me acuerdo q̄ en cinco dias no comi tã
to pan como esto. y esfuerçad vos y sed seguros q̄
ante q̄ otra hãbre hayays haureys acorro ⁊ des
pidiose dellos ⁊ dixo cō v̄ra gr̄a que mucho nece
sario es p̄tir me porq̄ tēgo vna penitēcia q̄ do yã
to no ceno ⁊ do ceno no ayãto. respōdio doña oli
ua ⁊ dixo dios vos guie palmero ⁊ vos guarde de
mal ⁊ vos dere biē acabar q̄ mucho nos haueys
conortado en la grãd cuyta en q̄ estauamos ⁊ q̄e
ra dios q̄ v̄ega n̄ro hijo enrique ⁊ q̄ lo guarde de
mal y el cōde tomillas q̄ lo tiene amenazado q̄ si

nos toma q̄ p̄ndera al duq̄r̄ ami q̄ me q̄mara enri
q̄ dixo señores sofrid lo q̄ dios os q̄ere dar biē por
mal:ca ciertos sed q̄ ayna aureys socorro r̄ no lo
pōgays en duda enriq̄ va su camino r̄ fue el duq̄
a cerrar la puerta r̄ tornose luego a su muger r̄ di
ro le ella duq̄ no me tēgays a mal porq̄ el q̄ allí va
es Enriq̄ r̄ pece me q̄ el coraçō me ha arrācado
r̄ q̄ lo lleva cōsigo. Respōdio el duq̄: esto no puede
ser q̄ yo paremiētes en su cara r̄ no le vi la señal d̄l
golpe q̄ le hize q̄ndo lo heri q̄ lo pēse matar r̄ dixo
doña oliua duq̄ no sabeys q̄ q̄ndo el niño crece se
le muda la señal si el es grāde biē nos verna ende
y enriq̄ se torno al cōde tomillas assi como gelo
prometio r̄ pregūto le delas nuevas del castillo r̄
rogo le q̄ no le negase cosa alguna. y el romero di
xo: assi dios me vala q̄ en todo el castillo no hauia
mas de vn pã r̄ vn vaso de vino y el duq̄ y su mu
ger apozfia el vno por el otro no lo queriã comer:
r̄ yo gelo parti r̄ biē creo q̄ ya lo haurã comido y
sabed q̄ dōde yo yãto no he de cenar r̄ ya es tarde
r̄ ruegos q̄ me deys licēcia. y el cōde tomillas di
xo guie vos dios palmero r̄ dios vos guarde de
mal porq̄ me haueys cōtado nuevas con q̄ yo he
tomado muy grāde plazer. E luego enriq̄ merio
se al camino a muy grã p̄esa q̄nto mas pudo r̄ an
duuierō lo a buscar desde hora de nona q̄ de allí se
ptio hasta otro dia en la mañana q̄ allego a su huc
ste quando rayaua el sol r̄ hallo sus gentes tristes
que cōel grād̄ pesar nō sabian q̄ se hazer r̄ quãdo
vierō a su señor o vierō muy grand plazer. y el rey
guillē de Sardenia dixo. Señor emperador quan

29
do vos q̄reys q̄en os podria aguardar ca en grand
pesar eramos todos caydos q̄ ante q̄sieramos ser
muertos q̄ auer salido de n̄ras tierras cō vos ⁊ se
ñor de merced os pido q̄ de aq̄ adelãte q̄ lo q̄rays
fazer mejor. ⁊ el enpador dixo a grãd p̄uesa caual
gad todos ⁊ en los arzones d̄las sillas lleuad algu
na ceuada ⁊ el q̄ q̄siere comer lleue el pã en su ma
no q̄ tã ap̄eña hemos de andar q̄ no os podreys a
sẽtar a comer fasta q̄ lleguemos do os q̄ero lleuar
saber q̄ he fallado a Tomillas ⁊ vi todo su ardido ⁊
yo por dios q̄ v̄garemos a doña oliua mi madre.
⁊ el senescal vaya cō nos ⁊ lleue las azemilas car
gadas de viãdas ⁊ vayan con el apie todos los es
cuderos ⁊ los rapazes. ⁊ los caualleros yremos
biẽ armados ⁊ ap̄cebidos como q̄en ha de pelear
⁊ luego caualgarõ todos ⁊ anduuiẽro todo el dia
fasta la noche q̄ se assentarõ cerca de vn agua an
te del alua ⁊ despues caualgarõ ⁊ el enpador En
rriq̄ como cō sigo q̄niẽtos caualleros ⁊ ellos bien
ordenados entro se enrriq̄ cō vn cauallero q̄ llama
uan Enbrõt ⁊ traya cō sigo quiniẽtos caualleros.
⁊ era hermano del duq̄ de ganãcia ⁊ hazia grã da
ño q̄nto podia en los d̄la hueste de tomillas q̄ yuã
por yerua ⁊ por lo al q̄ hauiã menester ⁊ p̄sando
enrriq̄ q̄ erã de sus enemigos fue a ferir en ellos ⁊
matarõ muchos d̄llos ⁊ los q̄ escaparõ fuerõ hu
yẽdo ⁊ de los d̄la hueste de tomillas oyerõ este ro
ydo ⁊ fueron mucho alborotados ⁊ malindre fijo
d̄l duq̄ de la rocha ⁊ de aldigõ a grãd p̄esa se metio
en las armas. ⁊ cō ochociẽtos caualleros se salio
al camino contra el emperador. ⁊ enrrique quan



do vio assi venir aqllas gētes acaudilladas adere
ço sus cōpañas. E dixo le vn hijo del cōde de sant
nicolas de q̄lquiera cauallero nouel ⁊ mucho de
seaua ensayar se en armas ⁊ traya cōsigo dozien
tos caualleros ⁊ dixo señor enperador si vos plu
guiese tomar mi cōsejo plazer me ya q̄ veo venir
aqlllos biē acaudillados cōtra vos dexad nos yr fe
rir en ellos ⁊ yd vos detras ⁊ yo cō estos mis do
ziētos caualleros yre en la delātera ⁊ feriremos
los p̄meros golpes. ⁊ enriq̄ q̄ndo esto oyo ouo
grād pesar porq̄ days cōsejo a quiē nos lo demā
da ⁊ porque me haueys dicho atā grād enojo par
tid vos de mi cō estos doziētos caualleros q̄ vos
han de guardar. ⁊ en toda esta faziēda no os alle
gueys ami ⁊ si no sabed q̄ vos lo acaluniare. ⁊ ref
pōdio el cauallero ⁊ dixo señor sabed q̄ no lo dire
por mal: ca biē me parece q̄ no son estos tales ca
ualleros como los de vltra mar q̄ tātō mataua
des dellos q̄ntos se vos parauā delāte. ⁊ biē me
parece q̄ estos segurā defender. otra vez le dixo en
riq̄ aptad vos de mi cauallero ⁊ no me ahinque
ys tātō desfiēdo vos q̄ por este tercero dia no os q̄
rays acostar ami si no si vos alcāço fazer os lo he
lazar. ⁊ el cauallero nouel quādo lo oyo ouo grād
pesar ⁊ aptose ⁊ taño vna bozina q̄ traya por ha
zer señal a los suyos. ⁊ q̄ndo lo oyerō todos fuerō
ayūtados luego con el ⁊ dixo les vamos aca de cu
esta q̄ el enpador no os vea ca mucho ayna sera la
batalla y los frāceses peleā biē ⁊ n̄ro señor es fo
llō ⁊ si en alguna afrenta lo vieremos vamos lo a
acoirer. ⁊ dixerō todos mucho nos plaze d̄ fazer

26
quanto más tardes yuã se acercãdo las batallas del
enpador enriq̄ d̄ su hermano malindre q̄ no se co
nociã ambos ⁊ por ensayar se salierõ delas bata
llas ⁊ pelearon los caualleros ⁊ fuerõ se a herir
muy de rezio abaxadas las lâças Enriq̄ a melin
dre su hermano por los pechos q̄ la lauça alas es
paldas gela lâço q̄ cayo muerto en tierra ⁊ malin
dre a enriq̄ dio vn tâ grãd golge q̄ le guarecio las
armas q̄ erã muy fuertes ⁊ muy bnenas q̄ le die
ra la enpatriç su muger si no cayera tâ muerto co
mo malindre su hermano po cõ todo esto enriq̄ ⁊
su cauallo cayerõ en tierra ⁊ los frãceses acorrie
ron luego allí do su señoz muerto y a se caualgar.
mas el fijo d̄l cõde de sant nicolas de varde aq̄ an
te deximos a muy grãd boz llamo a los suyos ⁊ fu
erõ alla a p̄esa acorrer a su señoz llamãdo yua var
var ⁊ tâta matãça fizierõ en los frãceses q̄ los hi
zerõ boluer ⁊ d̄de ay dierõ el cauallo a su señoz el
enpador enriq̄ delo q̄l fue alegre q̄ndo se vio en
cima del ⁊ sin rogar gelo de muy buena gana pdo
no a aq̄l cauallero q̄ ante muy maltraxera ⁊ caual
garõ ⁊ aguijarõ cõtra los frãceses q̄ no los osauã
atēder ⁊ llevarõ los enel alcãce fasta la rocha do
estaua el cõde Tomillas armado cõ mill caualle
ros efforçãdo se q̄nto el podia. y Enriq̄ traya a
pejadas sus batallas ⁊ su seña tēdida de aguilas
negras y el cãpo de oro del cõde tomillas llego el
mãdado en como su neto malindre ⁊ los mejores
q̄ cõel fuerã erã todos muertos tâ grã pesar o voq̄
pdio el coraçõ ⁊ luego comēço a fuyr q̄nto el pu
do. y el enpador cõ los suyos fuerõ enpos dellos

por las fierras e por los valles alcãçando e matãdo e no les dio vagar diziẽdo mis amigos seguid a los suyos q̃ fasta dẽtro en colonia no me quero detener e tãto los siguió q̃ allí los fue a enbargar. e el senescal del enpador enriq̃ q̃ cõ el real hauia q̃ dado andãdo q̃nto mas podia enpos del llegarõ ala rocha e vierõ grãd mortãdad e muchas viãdas por el cãpo e hallo vn escudero doliẽte e lazerado e pregũto el escudero al senescal . amigo assi Dios vos vala q̃ me digays q̃ gentes son aq̃stas o por q̃ les hã fecho tãto mal. Respõdio el senescal. Amigo sepas q̃ este es enriq̃ seõor de vltra mar e enpador de cõstãtinopla q̃ viene buscando al duq̃ dela rocha su padre e a doña oliua su madre pa vengar los dõl cõde tomillas: mas di me tu agora q̃ castillo es este que de aqui parece. El escudero dixo esta es la rocha do el duque e la infanta doña oliua estauã muy lazerados e muy hanbrientos: ca nueue años han passado que los tuuo allí cerca dos el cõde Tomillas muy hanbrientos e dixo el senescal pues amigo vete pa ellos e di les como aq̃l que vencio al conde Tomillas e arranco del campo q̃ es el enperador enrique su hijo e yo q̃ so su senescal e vengo enpos del cõ todas las viãdas e traygo conmigo las gẽtes que no le pudieron seguir e q̃ si por auentura touiere por biẽ que yo los yre a ver en quanto cogian quanto hallarõ por el campo del desbaratado e el escudero fue a recabar lo que el senescal le mando e grand bien le hizierõ por ello al escudero e luego fueffe el senescal para el castillo.

V El duque le abrio la otra puerta con
grãd gozo que tenia ⁊ dixo le yo so el
duque dela rocha ⁊ aq̄ esta doña Oli-
ua mi muger leal ⁊ bendixo a dios por esta grand
merced q̄ nos hizo: el senescal dixo duq̄ vamos a
ver a doña oliua ⁊ dixo el duq̄ plazze me de buena
volũtad q̄ oy mucho lo he codiciado ver ⁊ quãdo
entrarõ ante ella leuãtose ella al senescal ⁊ asento
se a sus pies ⁊ dixo señoza no puedo estar aq̄ a cõ-
tar vos nueuas mas aq̄l q̄ arrãco al cõde tomillas
es vño hijo el emperador Enriq̄ de cõstãtinopla
⁊ señoz de iherlm ⁊ de vltra mar ⁊ yo so senescal su
yo q̄ q̄de cõ las gẽtes q̄ no le podiã seguir. ⁊ pa lle-
uar conmigo los aueres ⁊ las viãdas q̄ cõsigo trae
dexar os he aq̄ seys mugeres niñas q̄ os siruã ⁊ do-
ze escuderos q̄ siruã al duq̄: ⁊ armas ⁊ bastimẽtos
pa el castillo ⁊ hartas viãdas ⁊ paños rajados ⁊
por rajar: ⁊ doze ballesteros q̄ guardẽ el castillo ⁊
yo q̄ero yr me amas andar enpos d̄ mi vista buena
sea en paz. ⁊ desq̄ el enpador cerco a colonia no se
dio vagar en cõbatir la noches ⁊ dias. ⁊ entẽdio
tomillas q̄ si alli estuuiese q̄ de mano del enpador
enriq̄ no podia escapar cõ el grãd miedo q̄ tenia
mãdo fazer vna caua so tierra q̄ pasasse fuera so el
adarue pẽsãdo q̄ alli se yria fuyẽdo ⁊ a çar se en al-
gun otro lugar do el enpador no lo pudiese fallar
mas entre tãto q̄ se fazia la caua andãdo el enpa-
dor mirãdo como assentase su real vio vn espacio
⁊ esto fue fecho mucho ayua. ⁊ el senescal cõ la gẽ-
te fueffe amas andar ⁊ q̄ndo llego a su señoz cõto
le algo q̄ le hizo en q̄ vio q̄ lo hauiã mucho menes-
ter. ⁊ agradecio gelo mucho ⁊ llegaron a Colo-

fia & cercaron la de todas partes & hincaron mu-
chas tiendas & dexaron calles & ruas & plaças &
ordenaró muy bien su real. tomillas que en la ciu-
dad era entrado: vio venir muy muchas gentes
& tomo muy grãd miedo consigo que dixo en mal
hora hizo ala infanta doña Oliua mi enemiga ca
parece me que su hijo enrique me lo quiere demã
dar & acaluniar quanto el peoz pudiere y el enpe-
rador mando apregonar por todo su real que nin-
gunos talasen viñas ni huertas que aquel lugar
para si lo queria. y mando llamar dos escuderos
hijos dalgo & dixo les yo vos luego al rey pepino
que segun me dixeron nueuas dela enperatriz lo
hallareys & dezid le de mi parte que lo enbio a sa-
ludar & no de coracon nemblando me dela grand
sin razõ que hizo ami madre & dezid le que me vè-
ga a ver **sobre** treguas aq̄ do esto sobre la ciudad
de coloña y si esto quisiere hazer y estar a derecho
comigo & con la infanta doña oliua mi madre que
no le correre la tierra ni le hare algun enojo & que
no venga con grandes gentes si el quisiere que la
nuestra que ninguna tiẽda y no estaua vazia y en
tiempo del inuierno las aguas se somian & solian
acorrer aquel lugar. **E** quando el rey pepino oyo
las nueuas començo a reyr se & a santiguar se & di-
xo contra los suyos amigos en verdad vos digo
que me plaze mucho que mi sobrino es enperador
Enrique. **E** pesame de todo lo otro ca ciertamẽ-
te hijo es de mi hermana & muy llegado es ami
sangre porq̄ d' volũtad lo tẽgo d' amar q̄nto mas q̄
ha trabajado por ser bueno & a tãta onrra es llega

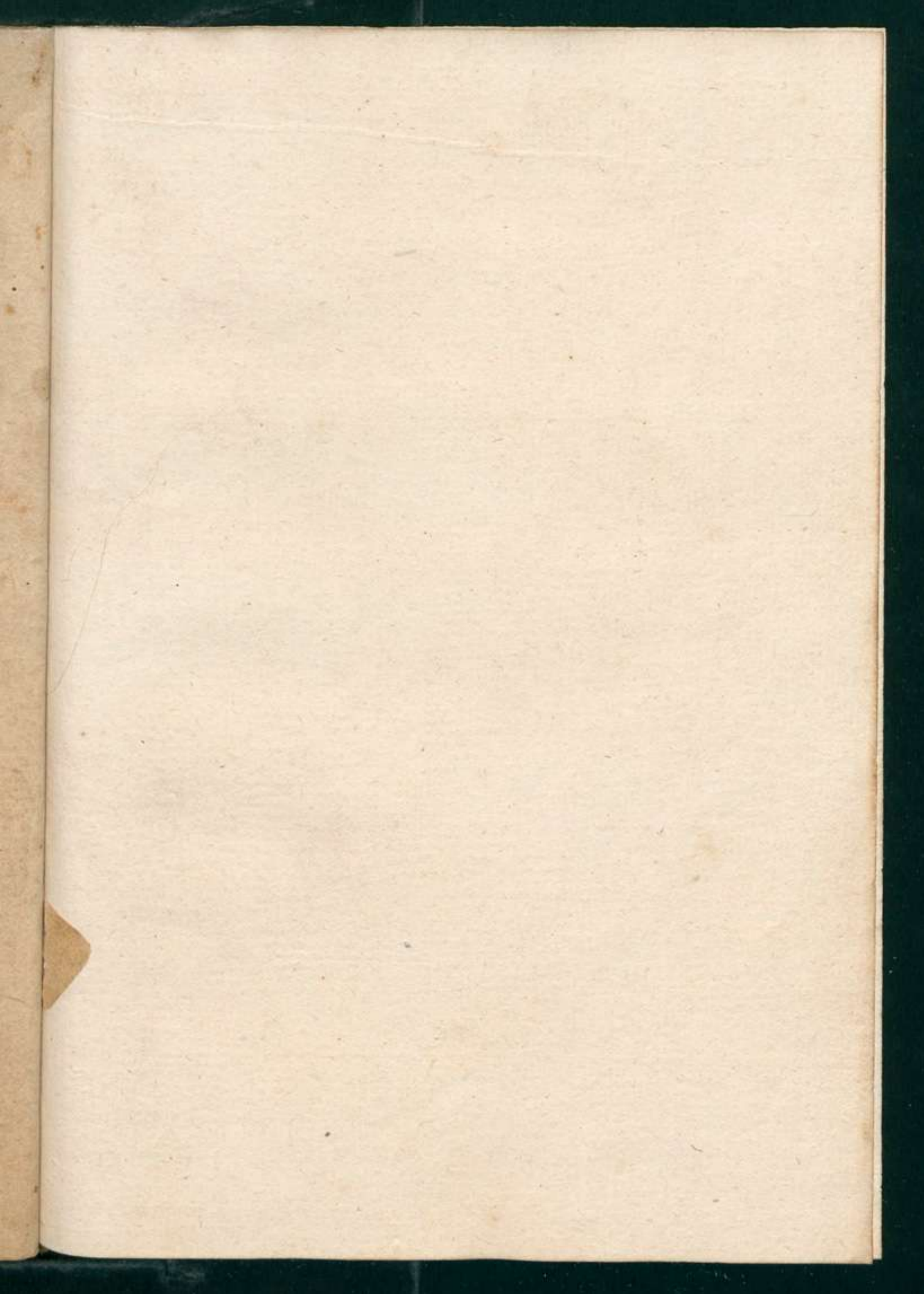
do no sería derecho q̄ cōtra el porfia tomase mas
quiero yr a ver lo ⁊ no lo quiero detardar ⁊ maña
na en amaneciēdo saldre al camino con poca gēte
assi como el me lo embia a rogar ⁊ fuerō dos con
des cōel ⁊ no mas de treynta caualleros. ⁊ mādō
enriq̄ mudar su tienda a aquel lugar ⁊ porq̄ aq̄l es
pacio no estuiesse vazio maltraxo de palabra al
senescal porq̄ hauia dexado vazio aquel lugar que
nadie posaua ay. La tienda fue mudada ay de no
che ⁊ puesta en aquel espacio. E desto no supo na
da Tomillas el mal andante ⁊ conel grād miedo
que tenia quiso foyr aq̄lla noche mesma ⁊ metio
se por la caua ⁊ esto era al primer sueño. ⁊ el enpe
rador ⁊ los escuderos estauā en su cama dētro en
la tienda dormiēdo ⁊ vieron alli cerca dela tiēda
estando despiertos guardādo quebrātār se la tien
da hazia arriba ⁊ fueron se allí a assechar por ver
que era o que no: ⁊ luego a poco de rato tomillas
faco la cabeça por vn horado. Los escuderos to
maron lo por los cabellos ⁊ sacaron lo fuera dela
caua ⁊ a grādes bozes demādo: cādela: cādela.
que vn ladron tenemos preso el qual venia a hur
tar ⁊ traxerō lumbrē muy de priesa ⁊ no lo cono
cio ninguno: ⁊ al roydo que se fazia veniā muchas
gētes ⁊ conociolo vn escudero que dela ciudad sa
liera ⁊ diro. Señor emperador mādad me dar al
bricias porq̄ tenemos preso al conde Tomillas q̄
vos mucho codiciauades tener ⁊ este que tomarō
los escuderos que dizen que venia como ladron:
yo lo conosco bien ⁊ no tengays duda ⁊ creed biē
⁊ verdaderamente que vos digo verdad.

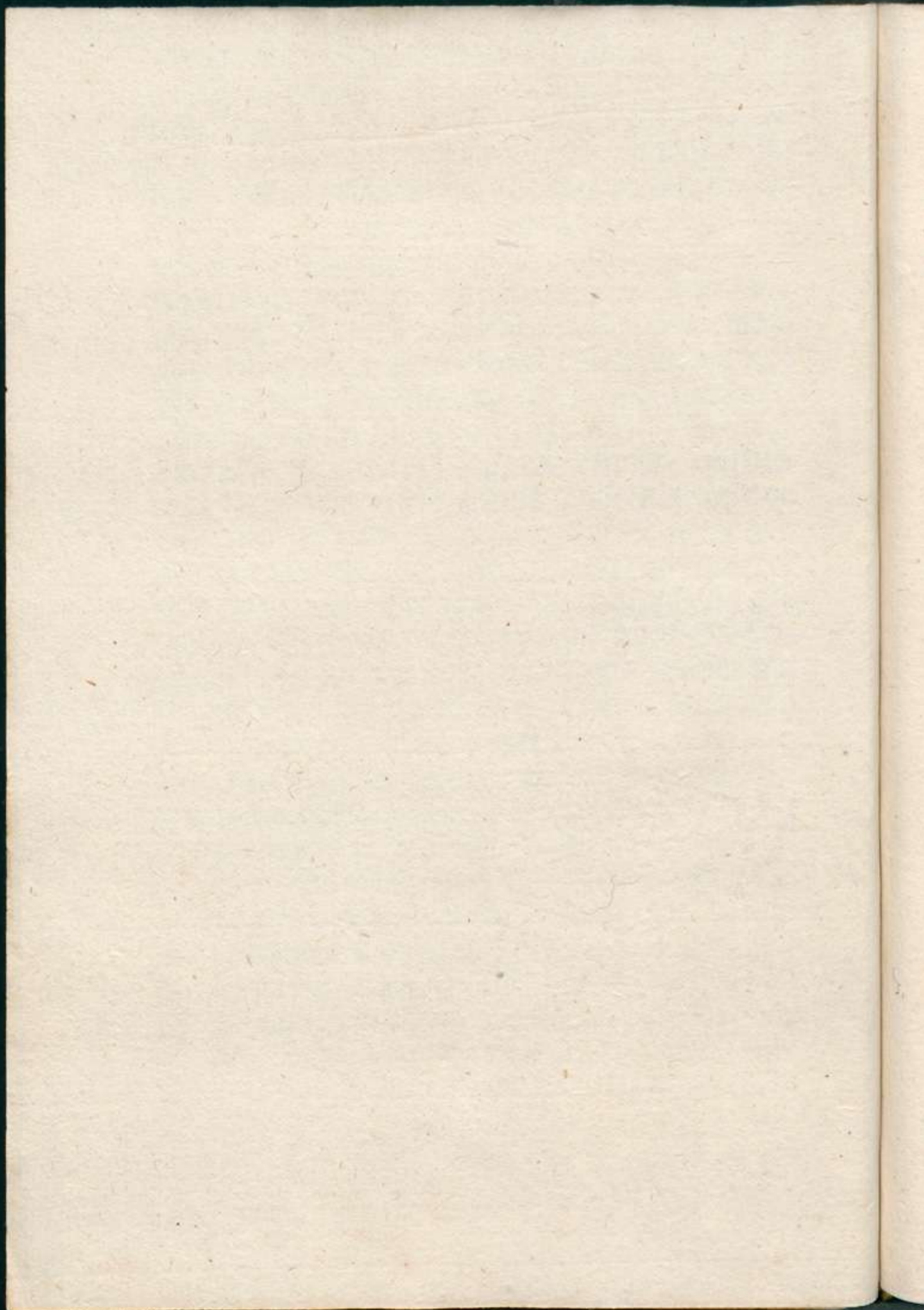
E Ariq̄ diro buenas nueuas me traeys es-
cudero delas q̄les aueys ganado las al-
bricias. y mando a tomillas guardar en
psiones ⁊ fuerō a ver el caño por do auia salido ⁊
marauilose mucho el enpador ⁊ diro a tomillas fal-
so tus trayciones si cásarā ca so tierra venias bus-
cādo como me matar. Dixo tomillas nūca dios lo
q̄era ca por el miedo q̄ tenia q̄ me mādarides ma-
tar hize esta caya por do me fuese porq̄ biē sabia q̄
no podia escapar de muerte. Una merced vos pi-
do ⁊ si me la otorgays maña esta ciudad vos hare
entregar so pena de muerte a mis hijo galalō ⁊ a
mi fija aldigō los q̄les aueys de dexer yr en paz ⁊
tā biē os dare la carta ⁊ la sortija con q̄ hize q̄ v̄ra
madre fuese desonrrada. y diro el enpador assi di-
os me vala yo te lo otorgo con cōdiciō q̄ cūplas to-
do esto q̄ me has dicho: lo q̄l afirmaron luego por
omenaje ⁊ se q̄ se p̄metierō ambos. y luego de ma-
ñana enbio ala rocha por su padre el duq̄: al q̄l en-
bio a dezir q̄ su padre q̄dase enl castillo fasta q̄ ge-
lo enbiase a dezir. y el duq̄ vino el q̄l fue biē rece-
bido del enperador al q̄l le mādo aposentar ⁊ dar
todo lo q̄ oviese menester: y el senescal mando q̄ lo
siruiesen muy hōrradamēte ⁊ hablaron ambos en
secreto ⁊ p̄gunto el enpador por su madre y el du-
q̄ cōto le todas las penas q̄ auia pasado: y en esto
gastarō tiēpo fasta q̄ fue hora de comer ⁊ comierō
mucho de su espacio ⁊ despues de comer echosse
a dormir el duq̄. y el enpador q̄ tenia la carta ⁊ la
sortiga cō q̄ doña oliua fue engañada: el por su ma-
no gela metio debaxo d̄l cabeçal d̄la cama do dor-
mia su padre: y el no lo sintio t̄to era el sueño q̄ te

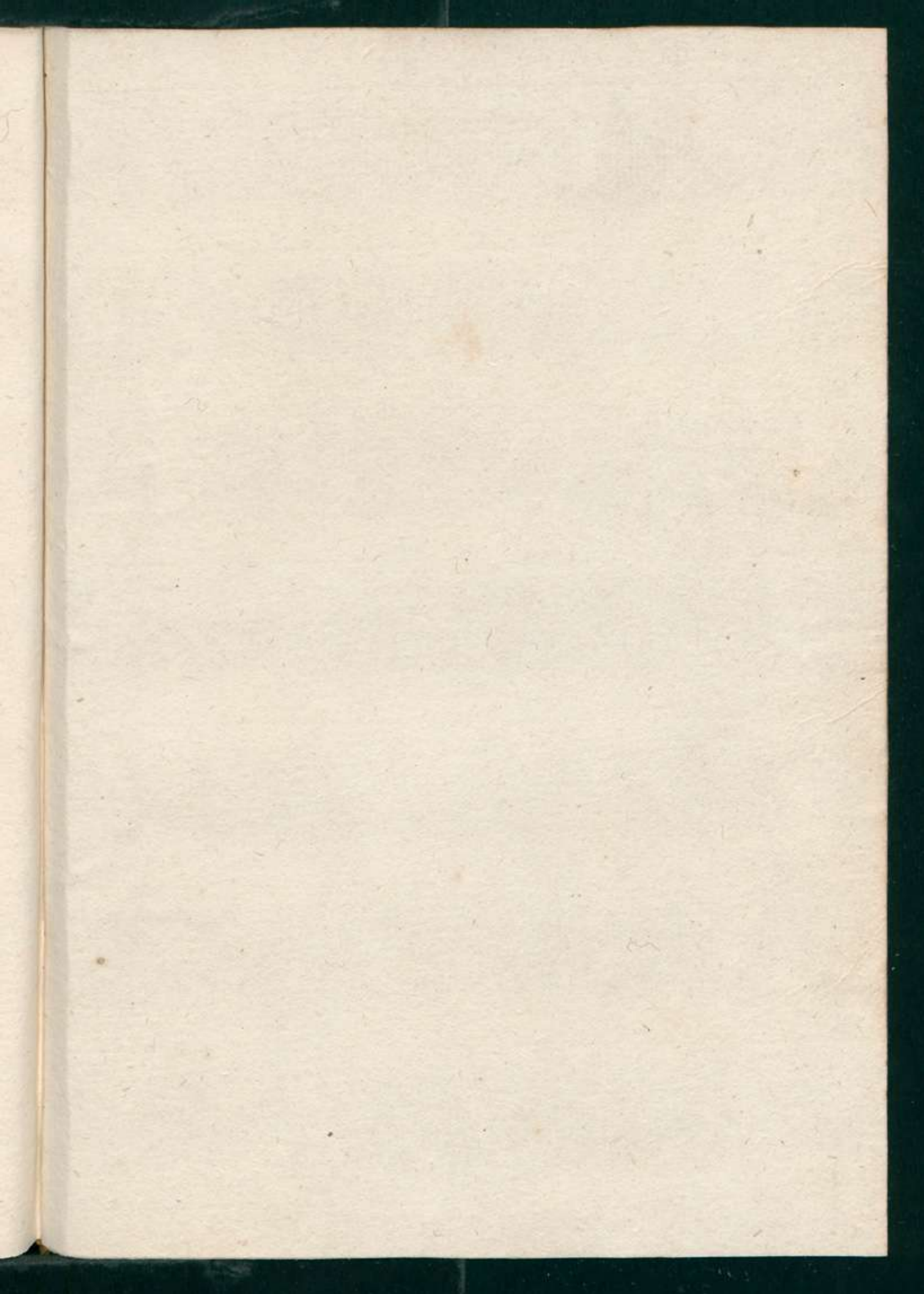
29
nia. y el enpador llamo a vna lauandera suya muy
fea y mostro le aqlla sortija y dixo le ve aca y me
tiola do dormia su padre y despojada q̄l nacio la
mãdo echar cõ el duq̄ y assi lo fizo y se abraço ael
cuerpo con cuerpo y cara cõ cara q̄ no auia de p̄ti
miẽto. E otro dia al alua q̄ndo el enpador yua a
missa dixo q̄ es esto q̄ no veo al duq̄ mi padre ve
nir a missa. y dixerõ algunos en q̄ viene cãfado q̄e
re dormir la mañana: y dixo el enpador vamos a
ver lo q̄ haze: tres cõdes lleuo cõsigo y dos viscõ
des y hallarõ lo abraçado cõ aqlla lauãdera mez
q̄na delo q̄l ovo plazer el enpador y q̄tole la carta
de so el cabeçal y el duq̄ luego abrio los ojos y co
mẽco de mirar y de q̄ vio aqlla muger par de si to
mo grã enojo y dixo q̄ en te echo aq̄ mezc̄na. y los
q̄ ay estauã cõ el comẽcarõ se a reyr y dixerõ õbre
bueno dela rocha q̄ se os antojo q̄ cõ tal muger os
abrigastes q̄ no ha mucho tiẽpo q̄ os p̄ristes õ vi
estra muger: y como vino cõ vos muger tã fea y tã
astrosa q̄ solamẽte los rapazes no õuã mirar por
ella. y respõdio el duq̄ santa maria y val me enga
ñado so: y yo durmiẽdo hã me engañado mas yo
metere las manos a vn cauallero mi par q̄ fueras
cõ doña oliua mi muger y cõ aldigõ la fija de tomí
llas cõ q̄en no me deuiera ayũtar q̄ del dia q̄ naci
cõ otra muger durmi. y dixo el enpador padre se
ñor bueno es esto cõdes y viscõdes estã aq̄ por tes
tigos q̄ hã visto lo q̄ fezistes y si os ofreceys pa cõ
cauallero lidiar y q̄reys hazer salua: mayor justi
cia dio õ si mi madre doña oliua q̄ fizo tres saluas
segun que vos sabeys. y ella fue trayda por muy
grãd traycion y vos quedastes entonces engaña

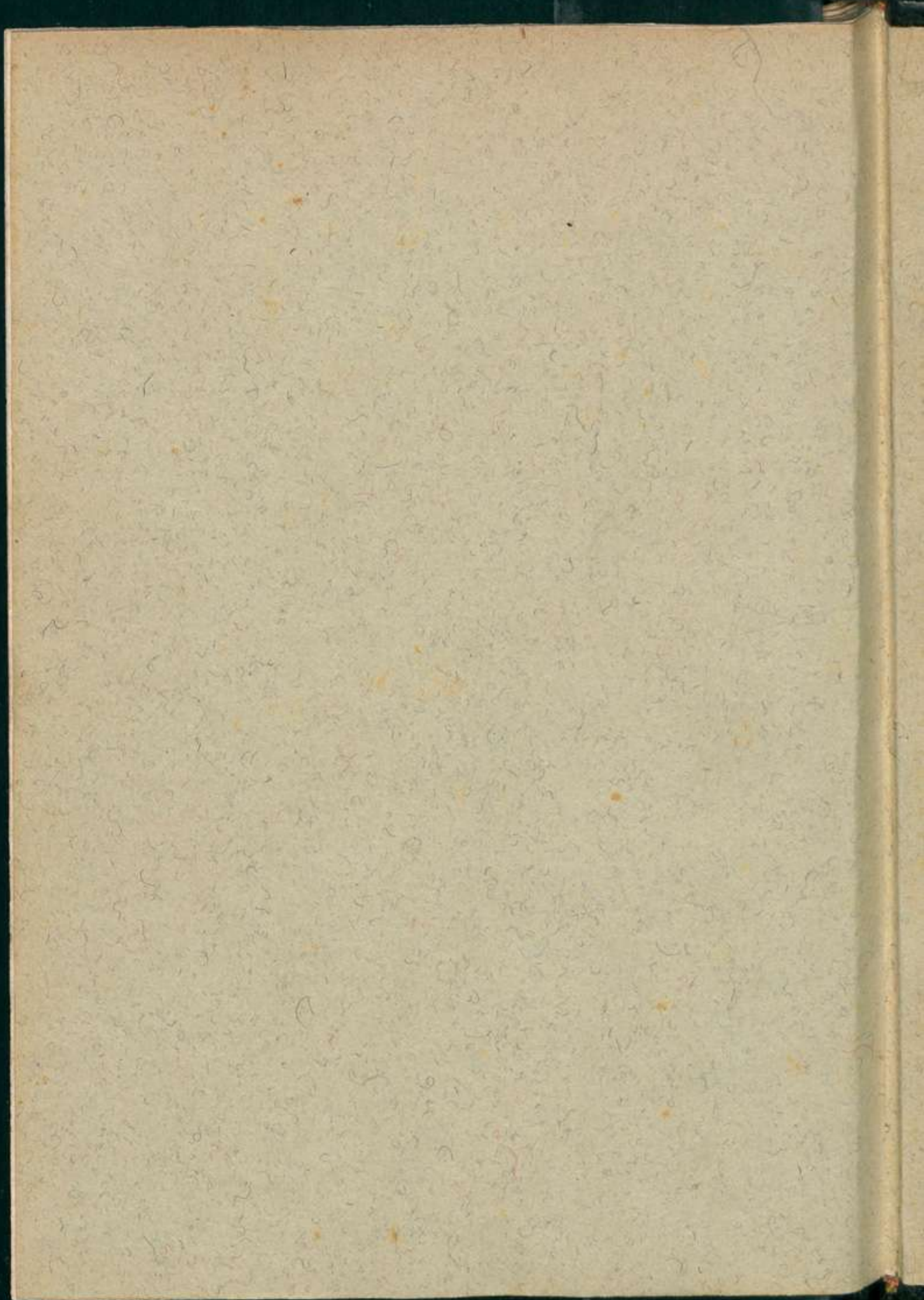
ñado: mas dios que escojo la verdad: faco la de a
quel grand fuego sana ⁊ salua que sola mente vn
cabello no se le quemio ⁊ porque ella sea avn mas
creyda en otra cosa veys aqui do tengo a **Tomillas**
preso en mi poder que vos dira como aconte
cio todo ⁊ no os negara la verdad. ⁊ el duque res
pōdio hijo **Enrique** emperador que dios vos bē
diga no me deueys estos baldones ca tan grā ver
guença he de vos ⁊ de vuestra madre doña oliua
que mas querria ser muerto que biuir. **Adas** por
esta verguença en que me veo desta mala muger q̄
echastes cabe mi. avn hare mas por me salvar a
unque tengo toda la barua cana lidiare con dos
caualleros delos mejores que quisierē escoger de
francia o de constantinopla que desde el dia que
naci nūca me vino en coraçō de hazer tal cosa. ⁊ el
emperador respōdio. **Padre** no es marauilla que
tantas saluas vos prometeyz que mi madre do
ña **Oliua** a muchas se prometio mas aunque mu
cho dixo ⁊ cumplio no fue creyda mas ved aqui a
Tomillas he fecho traer ante vos diga os toda la
verdad. **Boluiose** el emperador hazia **tomillas** ⁊
dixo le. Si agora aqui no me dezis toda la verdad
como acaecio el acusamiēto de mi madre doña oli
ua sin dezir ninguna mentira no vos otorgo a **Ba
lalon** vuestro hijo ni **Aldigon** vuestra hija hermo
sa ⁊ respondio **Tomillas** ⁊ dixo no se que vos di
ga que ya vos di la sortija ⁊ la carta con que bas
teci aquella maldad verdaderamēte creed todos
que hize grand sin rason al duque ⁊ a doña **Oliua**
con grand volūtad que tenia de casar lo con mi hi











BIBLIOTECA DE CATALUNYA



1001959120

Inc. 21. 12º

5756

